



VÁRNEGYED

A Budavári Önkormányzat lapja - VI. évfolyam, 13. szám, 2001. július 13.

A tartalomból

Lakásrendelet

Több olvasónk kérésére közöljük a Budavári Önkormányzat tulajdonában lévő lakások elidegenítésének szabályairól szóló önkormányzati rendeletet. (5-6-7. oldal)

Szent Gellért püspök

„Nagyon messze megyünk vissza az időben, majd egy évezredet. Emlékezzünk meg a keresztény Magyarország első vértanújáról, Szent Gellért püspökről, aki itt szenvedett vértanúhalált a Kelen-hegyen, melyet aztán róla neveztek el Gellért-hegynek.” (8. oldal)

Rozsda Endre és Françoise Gilot tárlata

„A Várlok utcában látható kettős kiállítás nem csupán két jeles alkotó műveinek a bemutatása, de két ember töretlen barátságának is mérföldköve.” (9. oldal)

Emléknapp a Városházán

Semmelweis Ignác az orvostudomány egyik legnagyobb alakja, a Tabán aljában álló szülőháza ma múzeum. S bár az anyák megmentőjének óriási érdemeit csak halála után 20 évvel, 1885-ben ismerte el az orvostudomány, ma talán még több megbecsüléssel emlékeznek rá, mint az elmúlt évszázadban. Halálának évfordulóját Semmelweis nappá nyilvánították, országsszerte ünnepeket tartanak, s a legkiválóbb egészségügyi dolgozók e nap alkalmából kapják meg méltó kitüntetésüket.

Idén az I. kerületben a Kapisztrán téri Városháza díszudvarában tartottak bensőséges megemlékezést az orvos géniusz tiszteletére a kerület vezetői, az egészségügyi és bölcsődei dolgozók. A vendégeket a Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola Kamarakórusa köszöntötte gyönyörű dallamokkal, majd megtekinthettek egy részletet a Semmelweis életéről szóló megrázó filmből. Dr. Kovács Gergely, az Egészség-



Kotsis Endréné és Kovács Jánosné, a Maros utcai rendelőintézet dolgozója miniszteri kitüntetést kaptak kiváló munkájukért

ügyi Szolgálat igazgató-főorvosa méltatta a nagy előd életművét, ám hozzátette, hogy a magyar egészségügyben nemcsak nagynevű orvosok értek el átütő sikereket, hanem a „névtelen katonák” is, akik nap mint nap megküzdenek, sokszor erejükön felül, a pusztító kórral. Megemlégtette, hogy minden erőfe-

sztés ellenére máig érezteti hatását az a meglehetősen hosszú időszak, amikor az egészségügy támogatás híján csak vegetált. A dogmákkal szembe kell szegülni - hangsúlyozta -, vállalni kell az újat, ki kell tartani meggyőződésünk mellett, ahogy ezt Semmelweis is tette a maga idejében. (Folytatás a 3. oldalon)

A Lánchíd Kör a határon túli magyarokért

A Szer a lexikonok szerint egy nemzetséghez tartozók kis települése, határai nincsenek. Ezt az ősi magyar szót vette át a Lánchíd Kör, amikor megrendezte a Határon Túliak Szerét, az idén immár hetedik alkalommal. Céljuk, hogy a határainkon túl élő magyar fiatalok közül évente legalább tizen-tizenötön 1-2 hétig vendégeskedhessenek az anyaországban, s olyan ismeretekkel gyarapodjanak, amelyeknek megszerzésére lakóhelyükön nem nyílik lehetőség.

Az esemény megnyitóján a Magyar Kultúra Alapítvány Szentháromság téri székházában dr. Nagy Gábor Tamás a kerület polgármestere köszöntötte a zömében közép- és főiskolás vendégeket. A színes program ismeretében reményét fejezte ki, hogy sok újat megtudnak a gyökereikről, s a megszerzett tudást hazatérve átadják hozzátartozóiknak, barátaiknak, s ezzel a szer, legalábbis a szellemi határokat illetően, betölti feladatát.

Praimajer Máriaától, a rendezvény fő szervezőjétől megtudtuk: a hetedik Szer-re összesen 15-en érkeztek. Hatan a testvérvárosból, Székelyudvarhelyről, négyen Szlovákiából Fülekéről, hárman Újvidékről, Zentáról, illetve

Ürményházáról, ketten pedig Munkácsról érkeztek. Három napig Budapesten a Márton Áron kollégiumban kaptak szállást. Számos érdekes előadást hallgattak, hallgatnak meg neves egyetemi tanárok, kutatók tolmácsolásában a logisztikáról, Magyarország részvételéről a II. világháborúban, Trianonról, az európai integrációról, a magyar népzeneről, a XVI-XVII. századi Magyarországról. Persze azért szabadidő is akad, de ezt sem hagyják kihasználatlanul. Szakképzett vezetők útmutatásával ismerkednek a várossal, ám nem szokványos városnéző séta keretében, hanem oly módon, hogy betekintést kapjanak Budapest múltjáról, jelenéről, s jövőjéről is. Meglátogatják egyebek közt

a Parlamentet, az Akadémiát és megismerkednek például a Gellérthegy legendájával.

Vidéki körutat is közbeiktattak a szervezők, hiszen az ország nem csak a fővárosból áll. A fiatalok ellátogatnak Egerbe és környékére, Sárospatakra és a Bükk Nemzeti Parkba.

A Szer megnyitóján feltűnően szép létszámban jelentek meg a Lánchíd Kör tagjai is, akik egyébként 80-an vannak, zömükben I. kerületi lakosok.

Praimajer Máriaától megtudtuk: a jelképes tagdíjakkal nem telik nagyobb szabású rendezvényekre, ám szerencsére akadnak lelkes szponzorok, a Budavári és a Fővárosi önkormányzat, a Határon Túli Magyarok Hivatala, a Honvédelmi Minisztérium, a Nemzeti Kulturális Alap, a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma, a Piktör Rt. és a Magyar Kultúra Alapítvány. Az ő támogatásukkal vált lehetővé az is, hogy a Szer immár hagyománnyá vált.

Bemutatkozik az új házi orvos



Augusztus elsejétől - dr. Telek László nyugállományba vonulása miatt - dr. Juhász Tünde Katalin látja el a házi orvosi teendőket a Csalogány utca 22-24. szám alatti felnőtt házi orvosi rendelőben.

Dr. Juhász Tünde Katalin 1993-ban szerzett általános orvosi diplomát a Semmelweis Orvostudományi Egyetemen. Nyolc évig a Fővárosi Szent István Kórházban dolgozott neurológus szakorvosként.

- Az egyetem elvégzése óta házi orvos szeretnék lenni - tudtuk meg a doktornőtől. - Az alapszakvizsga megszerzése céljából dolgoztam kórházi osztályon, de szerettem volna kipróbálni "az orvoslás másik oldalát" is. A házi orvosi munka azért is közel áll hozzám, mert édesapám évtizedek óta házi orvos, részben ennek köszönhetem orvosi hivatásomat. A betegek házi orvosi ellátásában támaszkodom a korszerű szakorvosi rendelőintézeti háttérre. Céлом a betegek rendszeres gondozása mellett szűrővizsgálatok végzése is, a fokozottan veszélyeztetett lakosság körében. Alapvetőnek tartom a betegségek megelőzését, a szűrővizsgálatok is ezt szolgálják. A munkám ellátásában feltétlenül számítok a szakképzett nővér segítségére.

Dr. Juhász Tünde Katalin szerint a családorvosnak - nevéből adódóan is - őszinte, bizalommal alapuló kapcsolatot kell kialakítani nem csak a beteggel, hanem annak közvetlen családjával is. Fontosnak tartja azt is, hogy a betegek minél színvonalasabb ellátása érdekében rendszeresen képezze magát.

Sürgősségi orvosi ügyelet

Az ügyelet székhelye a XII. kerület Beethoven u. 8. szám alatti orvosi rendelő. Az ügyelet éjjel-nappal hívható telefonszáma: 212-6636.

Elvetették az ellenzék indítványát

Az MSZP és az SZDSZ képviselőcsoportjának kezdeményezésére július 6-án rendkívüli ülést tartott a Budavári Önkormányzat képviselő-testülete. A képviselők többsége nem tartotta indokoltnak az ellenzék által javasolt napirendi pont, nevezetesen a polgármester ellen irányuló fegyelmi vizsgálat megtárgyalását, ezért azt nem tűzte napirendre a testület. A képviselők úgy határoztak, hogy a millenniumi keretből egy millió forinttal járulnak hozzá ahhoz a közadakozáshoz, amely Munkácsy Mihály Golgota című festményének Magyarországon maradásáért indult. A képviselő-testület döntött arról is, hogy a Budavári Önkormányzat csatlakozik a szociálisan rászoruló hallgatókat támogató Bursa Hungarica Felsőoktatási Ösztöndíjrendszerhez.

Július 4-én Dávid Klára az MSZP és Gecse Gábor az SZDSZ képviselőcsoportjának vezetői sajtótájékoztatón fejtették ki véleményüket a kerületben lezajlott ÁSZ vizsgálattal kapcsolatban és bejelentették, hogy rendkívüli testületi ülés összehívását kérik.

A tájékoztatón egyebek között elmondták, hogy a Családsegítő Szolgálatnak több mint egy évig, a kerület három bölcsődéjének csaknem fél éven keresztül, a két időszak klubjának pedig két éven keresztül nem volt működési engedélye. Az önkormányzat egyes intézményvezetőinek és a hivatal beosztott vezetőinek hiányzott a munkaköri leírása.

Az általános iskolák tanulói létszám kimutatásánál a már megszüntetett Kosciuszko Tádé utcai iskola létszámára kétszer igényelték az állami támogatást, egyszer a tanulók új iskolájában, egyszer pedig úgy, mintha a régi iskola tovább működne.

A hiányosságokat az ellenzéki képviselők egyebek között a belső ellenőrzés hiányosságaira, valamint arra vezették vissza, hogy a hivatalban több vezető munkatárs megbízottként és nem kinevezett vezetőként látja el feladatát.

A rendkívüli ülésen a képviselők megkapták a kerületi jegyző és a Fővárosi Közigazgatási Hivatal vezetőjének állásponjtát.

A törvényes működésért felelős jegyző a testületi ülésen írásban és szóban is kifejtette észrevételeit az ellenzék kezdeményezésével kapcsolatban.

Egyebek között arra hívta fel a figyelmet, hogy az intézmények működésével kapcsolatos szakmai fenntartói feladatok, valamint az engedélyezéshez kapcsolódó államigazgatási ügyek hivatali hatáskörbe tartoznak, ennek belső megszervezése nem érint polgármesteri feladat- és hatáskört.

Az elkövetett szakmai hibák nem vezethetők le a munkaköri leírások hiányából, mert a szakmai jogszabályi előírásokból és az intézményi működés szabályozottságából kiindulva egyértelműen meghatározott a vezetők feladatköre.

A hivatal belső szervezeti egységeinek feladatköreit az Ügyrend tartalmazza, a dolgozók pedig rendelkeznek munkaköri leírásokkal. Ezek kiadása a jegyző hatásköre és átfogó aktualizálása folyamatban van.

Az önkormányzat felett törvényességi kontrollt gyakorló közigazgatási hivatal vezetője szerint a vonatkozó jogszabályok a polgármester részére nem állapítanak meg feladatot az intézmények működési engedélyével, az engedélyezési eljárással kapcsolatban.

Az önkormányzat SZMSZ-e és szociális ellátásokról szóló rendelet ilyen jellegű hatáskört nem ruházna át a polgármesterre. Ezért - ami az Állami Számvevőszék jelentéséből is kitűnik - a polgármester felelőssége az érintett intézmények jogellenes működésével kapcsolatban nem vethető fel. A hivatalvezető állásponjtja szerint jogsértés, mulasztás a polgármester részéről nem állapítható meg.

A testületi ülés előtt Giessler Éva, a Fidesz-MKDZSZ frakció vezetője és dr. Pósfai Gábor, az MDF frakció vezetője írásban kérte, hogy a polgármesterrel szemben kezdeményezett fegyelmi felelősségre vonás témáját a képviselő-testület ne tűzze napirendre. Kérték, hogy a testület az SZMSZ alapján erről külön szavazással döntsön.

Giessler Éva frakcióvezető szóbeli indoklásában elmondta, hogy a képviselő-testület június 21-én már megtárgyalta az Állami Számvevőszék jelentését az önkormányzat 2000. évi normatív állami hozzájárulás igénylésének és elszámolásának ellenőrzéséről.

A jelentés tartalmát és a hiányosságok megszüntetésére irányuló intézkedési tervet a képviselő-testület 20 igen és 1 nem szavazattal, 2 tartózkodás mellett elfogadta. A személyi konzekvenciák tekintetében úgy döntött a testület, hogy nem indít felelősségre vonást az érintett intézményvezetőkkel szemben.

A vitán az MSZP és az SZDSZ frakciók képviselői is jelen voltak és szavazataikkal elfogadták az in-

tézkedési tervet. A polgármester felelőssége sem az ASZ jelentés szövegében, sem a vita során megfogalmazott módosító indítványokban nem merült fel. Ezért a Fidesz-MKDZSZ frakció és az MDF frakció tagjai egyértelműen politikai természetűnek tartják a rendkívüli testületi ülés összehívását és semmilyen indokot nem látnak a napirend megvitatására.

A képviselők 18 szavazatból 13 igen szavazattal 5 nem mellett elfogadták az indítványt és a 6. pontot levették a napirendről.

Ezt követően Szász István képviselő elmondta, hogy tudomásul veszi a többség döntését és bejelentette az SZDSZ frakció távozását, majd Dávid Klára szocialista frakcióvezető is távozott az ülésről.

A továbbiakban a képviselők arról határoztak, hogy a Budavári Önkormányzat csatlakozik a Bursa Hungarica ösztöndíjrendszerhez és vállalja, hogy a szükséges fedezetet a mindenkori költségvetési rendeletben biztosítja.

A testület felhatalmazta a polgármestert, hogy az oktatási miniszter által kiadott csatlakozási feltételeknek megfelelően szerződést kössön a Felsőoktatási Pályázatok Irodájával. (A részletes pályázati kiírást közölni fogjuk lapunkban.)

Törvény írja elő a gyermekjóléti szolgálatok számára a helyettes szülői szolgáltatás létrehozását. A Budavári Önkormányzat a helyettes szülői szolgáltatás ellátására tavaly a Fehér Kereszt Alapítvánnyal kötött szerződést, melyet most meghosszabbítottak 2002. augusztus 31-ig.

Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester kérte a képviselőket, támogassák javaslatát és a millenniumi keretből járuljanak hozzá Munkácsy Mihály Golgota című festményének megvásárlásához, hogy közadakozás révén végleg magyar múzeumba kerülhessen a kép. A képviselők egyetértettek a javaslattal, s úgy határoztak, hogy egy millió forinttal támogatják e felbecsülhetetlen értékű nemzeti kincs Magyarországon maradását.

A téma fontosságára való tekintettel a képviselők egyhangúlag hozzájárultak ahhoz, hogy a Toldy Ferenc Gimnázium igazgatója szerződést kössön a közbeszerzési pályázat nyertesével.

A többletköltségek fedezetét - 5 millió forintot - a soron következő rendeletmódosításkor biztosítja.

Addig a szükséges összeget a polgármesteri tartalékból finanszírozzák.

M. M. - S. P. G.

Szőlő- és gyümölcsös ültetvények összeírása

A tavalyi Általános mezőgazdasági Összeírás után - a 2000. évi CXLIII. törvényben foglaltak alapján - a Központi Statisztikai Hivatal irányításával 2001. június 1. és október 15. között szőlő- és gyümölcsös ültetvény-összeírára került sor.

Az összeírás célja, hogy valós adatokat szolgáltatson az agrárgazdaság megalapozott irányításához, alapul szolgáljon az agrárstatisztikai információs rendszer továbbfejlesztéséhez. A legutolsó szőlő és gyümölcsös összeírás óta évtizedek teltek el. A szőlőültetvényeket 1961 és 1965 között vették számba teljes körűen, gyümölcsfa összeírás pedig 1956-1959 között hajtottak végre. Ezt követően a különböző mezőgazdasági összeírások során gyűjtöttek adatokat a szőlő és gyümölcsös területre vonatkozóan, de ezek a felvételek csak a terület nagyságára, és a termésmennyiségre vonatkoztak. Az eltelt 40 év jelentős változásokat hozott a termőterület nagyságában, a művelési módokban, a termesztett szőlő- és gyümölcsfajta tekintetében. E változások figyelemmel kísérése, regisztrálása nélkülözhetetlen az ágazat szempontjából.

A feladat elvégzésére ösztönöznek az Európai unió csatlakozási elvárásai is, mely a szőlők esetében 10 évenként, a gyümölcsösökénél pedig 5 évenként rendszeres teljes körű felméréseket ír elő.

Az összeírandó ültetvények a KSH a 2000. évi általános mezőgazdasági összeírás soráén számba vett ültetvényt használókból kiindulva határozza meg, és a teljes körűség biztosításához felhasználta a rendelkezésre álló államigazgatási nyilvántartásokat is.

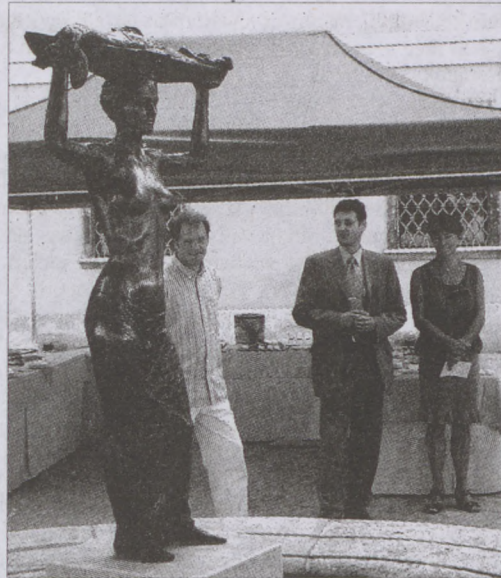
Budapesten és Pest megyében együtt várhatóan több mint 30 ezer szőlő- és gyümölcsös területtel rendelkező gazdaságot keresnek fel az összeírók.

A teljes körűség biztosítása érdekében az összeírás két fázisban zajlik. Az első fázisban az összeírók a rendelkezésre álló információk segítségével 2001. júniusának első felében felkeresnek valamennyi ültetvényhasználót. Az általuk kitöltendő kérdőív az ültetvényt használó azonosítóit, a gazdálkodó használatában lévő földterület főbb adatait, továbbá a szőlő, illetve a gyümölcsös területek azonosítására szolgáló főbb adatokat tartalmazza.

A második fázisban szőlész és gyümölcskertész szakemberek keresik fel az ültetvényeket és kitöltik az adott területre vonatkozó szakmai kérdéseket az ültetvény telepítésének idejét, jellegét, a telepítés jellemzőjét, sor- és tőtávolságot, művelésmódját, támaszrendszerét, fajtánkénti megoszlását stb. E második szakaszban csak az 500 négyzetméteres vagy annál nagyobb szőlőültetvényeket, az 1500 négyzetméteres és nagyobb fás, illetve az 500 négyzetméteres és azt meghaladó bogyós gyümölcsösök összefüggően telepített területeit érinti a felmérés.

Az összeírás első, előzetes eredményeit a tervek szerint 2001. végén hozza nyilvánosságra a KSH.

Szoboravatás az Ellyps sétányon



Új műalkotással gazdagodott a Budai Vár. A július 9-én tartott szoboravatás ünnepségen a beruházó Budai Várgondnokság nevében Szamkó Katalin ügyvezető igazgató köszöntötte a résztvevőket az Ellyps sétányon. Meszlényi Molnár János szobrászművész "Halas lány" című alkotását dr. Nagy Gábor Tamás polgármester avatta fel.

Tisztelt Olvasók!

Írhatnak e-mail címünkre is:
varnegyed@budavar.hu
Telefonszámunk: 458-3000/3020.
Telefax: 458-3081.

Semmelweis Ignácra emlékeztek

(Folytatás az 1. oldalról)

Ma új kihívásokkal kerülnek szembe az egészségügyi dolgozók. Immár nem a gyógyítás az egyetlen feladatuk, számos új dolgot kell megtanulniuk, szert tenni például gazdasági és jogi ismeretekre. Bízunk abban, hogy ez nem jelent akadályt az elhivatott orvosoknak, kutatóknak, ápolóknak, mindazoknak, akik az egészségügynek szentelik életüket.

Az igazgató komoly szavai után egy fiatal bölcsődei gondozónő, Baróczi Melinda tett valómást a pálya iránti szeretetéről, arról, hogy miért választotta ezt a szép, de nehéz szakmát. Jóllehet látja és érzi a gondokat is, a pálya örömei feledtetik ezeket. Választását nem bánta meg, s reméli, nem is fogja soha.

A Budavári Önkormányzat nevében dr. Nagy Gábor Tamás polgármester köszöntötte a megjelenteket és méltatta áldozatos munkájukat. Elmondta: meggyőződése, hogy az orvosé a legszebb hivatás, ám csak annak szabad ezt választania, aki megfelelő belső adottságokkal, indíttatással lép a gyógyítás rögös útjára. Nem könnyű a feladatuk, ezért nemcsak az ünnepek alkalmával, hanem az év minden napján érezniük kell a társadalom megbecsülését.

Tájékoztató

A Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Okmányirodája hétfőn 14.00 - 18.00, szerdán 8.00 - 16.00, pénteken 8.00 - 12.00 óráig terjedő időben fogadja az ügyeiket intézni kívánó állampolgárokat.

A kerületben bevezetésre kerülő új parkolási rendre tekintettel, a megnövekedett ügyfélforgalom miatt, átmenetileg, július 1-je és szeptember 30-a között bővítjük az iroda ügyfélfogadási idejét.

Kedden 8-12 óráig és csütörtök 12-16 óráig, előzetes bejelentésre (458-3008 telefonszámon), csak a cégek, illetőleg azon kerületen kívüli lakosok ügyeinek intézését tudjuk vállalni, lakcímváltozás, gépjármű forgalmi engedélyének átírása, lakcímváltozás miatti cseréje ügykörben, akik az ügyintézés során kerületünk polgáraivá válnak.

Tekintettel arra, hogy az Okmányirodán ügyfélfelirányító, sorszámkiaadó rendszer működik, ezért kérjük, hogy előzetesen érdeklődjenek, a forgalmi engedéllyel kapcsolatban a 458-3006, -3093, -3096; a lakcímváltozással kapcsolatban a 458-3092 telefonszámon, hogy milyen iratok bemutatására van szükség.

Továbbá tájékoztatjuk Önöket arról, hogy ebben az időszakban a közlekedézigazgatási feladatokkal (forgalmi és vezetői engedély) 2 ügyintéző foglalkozik, ezért korlátozott számban tudunk sorszámt kiadni. Türelmüket és megértésüket köszönjük.

Okmányiroda

Szölt arról, hogy az önkormányzat minden rendelkezésére álló eszközzel igyekszik javítani az egészségügy helyzetén, s ezt ma már egyre inkább megteheti, a lehetőségei ugyanis érezhetően javultak a három évvel ezelőtthez képest. A finanszírozással kapcsolatban számos részkerdést meg kell ugyan még oldani, de úgy tudja, hogy kormány-szinten ígéretesen alakulnak a dolgok.

A bérekekkel kapcsolatban megemlítette, hogy 5-7 év alatt cél az EU szintjének elérése, s ennek szerény előjelei máris vannak. Ismételt hangsúlyozta azonban, hogy a jó munka nem csak az anyagiakon múlik, belső tartásra legalább ilyen nagy szükség van. Ezért is nevezték el az egészségügyi napot Semmelweis Ignácra, az elhivatottság példaképeiről.

Az ünnepség végén dr. Nagy Gábor Tamás gyönyörű virágcsokrokkal köszöntötte a Maros utcai rendelőintézet két dolgozóját, akik kiváló munkájukért miniszteri elismerést kaptak az egészségügyi nap alkalmából. Kovács Jánosné intézményvezető főnövér "Pro Sanitate" kitüntetését, Kotsis Endréné asszisztens pedig Egészségügyi miniszteri dicséretet vehetett át ünnepélyes keretek között dr. Mikola Istvántól a központi ünnepségen.

M. M.

Életképek a Várnegyedből

A szociális támogatások, segélyezések rendszere időről - időre változik, az emberek mentalitása, hozzáállása azonban úgy tűnik jótányit sem mozdult az elmúlt évtizedben. Akad aki a majd csak lesz valahogy elvet vallja, van aki büszkeségből nem kér segílyt, vagy azért mert eleve kevesli és megalázzónak tartja, aztán élnek körülöttünk olyan emberek is, akik minden követ megmozgatnak, s végül feladják a küzdelmet, mert elvesznek a bürokrácia útvesztőiben, vagy igazságtalanul tartják a sorozatos elutasítást. Néhányukat megkérdeztük, miért kérnek, vagy éppen nem kérnek segílyt, jól, vagy rosszul érzik magukat a kerület lakosaként. A válaszok ismeretében kerestük fel az önkormányzat szociális támogatásokkal foglalkozó illetékesét.

K. Zsolt a kerület egyik oktatási intézményének gondnoka. Tíz évvel ezelőtt 4-5 évre tervezte, hogy a kedvezményes lakbér fejében elvégzi az épület, a kert, az udvar és a meglehetősen hosszú járda takarítását, illetve eme munkálatok ellenőrzését.

Mindig is saját családi házról álmodozott, még mindig az iskolában él és dolgozik. Immár ötödmagával, mert közben elvált, újra nősült, s jelenleg feleségéről és 3 iskolás fiúról kell gondoskodnia. Közülük egyik már egyetemista, de hát ő sem áll még mindig a saját lábán. Lényegében öten élnek havi 120-

130 ezer forintból. Szabadság szinte nincs, mert a nyári szünetekben kezdődnek a felújítási munkálatok, s nagyon résen kell lenni, hiszen az idénymunkások még a cserepes virágokat is elemelik, ha tehetik. Segélyt nem kér, tiltja a büszkesége. Am ha mégis rászánná magát, viszáretten a bürokratikus elvárások tömegétől, a rengeteg igazolás beszerzésétől. Bár azt is elmondja, hogy ha több lenne a pénz, akkor sem érezné túl jól magát, jöllehet kétségtelen, hogy nagyon szép környezetben élnek. A családi házról szőtt álmait mindenesetre nem adja fel.

Cs. Istvánné pályafutását színésznőként kezdte, hajdanán Debrecenben, s ma 46 ezer forint pedagógusi nyugdíjából él. Jó kedélyű teremtmény, nem elégedetlenkedik, holott a helyzete nem túl rózsás. Mint elmondta, 57 évig dolgozott, s még mindig tenné a dolgát az iskolában mint portaszolgálatot teljesítő napközis tanító néni, ám most megkapta az obsitot azzal az indoklással, hogy sok a pedagógus, kevés a gyerek, a létszámot le kell építeni.

Férjét 10 évvel ezelőtt vesztette el, aki akkor 75 éves volt. Am másfél évvel ezelőtt még nagyobb csapás érte: 50 éves korában váratlanul meghalt a fia, s három árvát hagyott maga után. Az első házasságából származó két fiú lényegében a nagymamára maradt. Igaz, nem nála laknak a meglehetősen szűkös lakásban, hanem rokonoknál, viszont naponta egy meleg étkezésről ő gondoskodik. Eddig az iskolai befizetés révén, mostantól azonban erre nem lesz lehetőség, hiszen már nem alkalmazottja az intézménynek, a fiúk pedig már kinöttek az iskolapadból.

Mint mondta, ahhoz, hogy segílyt kérjen, a nyomorak még fokozódnia kellene. A nyugdíj egyelőre havonta még mindig húsz forinttal több, mint amit elköl. Arra gondol, hogy igénybe veszi az önkormányzati konyha adta kedvezményes lehetőséget, s majd csak meg lesznek valahogy, amíg a fiúk sínre kerülnek.

Ők egyébként a továbbtanulási gondolatával nem is foglalkoznak, dolgoznak hol itt, hol ott. Többnyire próbaidősként kapnak munkát, minimálbérért. A

nagy jól látja az anomáliákat, ennek ellenére életkedve, optimizmusa töretlen. Majd csak lesz valahogy. Viszont az iskolai nyüzsgés, a gyerekek, a kollégák nagyon fognak neki hiányozni.

A V. házaspár közel sem olyan optimista, mint a nyugdíjas tanító néni. Középkorúak, mindketten súlyos betegek, és a végtelenségig elkeseredettek. Éva asszony 20 éve él a Naphegyen egy kis alagsori lakásban, amit annak idején segéd-házfelügyelőként kapott. Közben dolgozott, volt adminisztrátor, laboráns, konyhai kézilány, de sok más területen is próbálkozott.

Öt évvel ezelőtt férjhez ment, s akkor úgy tűnt, minden jóra fordul. Am Évát 1999 tavaszán nyelvgyök daganattal meg kellett műteni, s azóta rokkantnyugdíjas. Bár vállalatna valami féle munkát, fizikailag nem bírja. Antal, a férj, korábban Németországban építkezéseken dolgozott, ám miután hazajött, munkanélküli lett. Később néhány hónapig közmunkát végzett, egy kötelező szűrésen azonban kiderült, hogy korábbi TBC-s fertőzése valószínűleg kiújult. A kórházból kiengedték ugyan, de a laboratóriumi vizsgálat eredményére két hónapot várni kell.

Orvosi tanácsra benyújtották a leszázalékolás iránti kérelmet, az elbírálás azonban itt is meglehetősen sok időt vesz igénybe. Egyelőre se fizetést, se táppénzt, se rokkantnyugdíjat nem kap. Az asszony rokkantnyugdíjából és 4600 forintos segélyéből élnek.

A Szent János kórház főorvos asszonyának tanácsára most a szociális gondozóhoz fordulnak, hátha ő tud valami megoldást, hogy áthidalhassák a kétségtelenül nehéz időket.

A 76 éves Klári néni 52 éves lányával él. Naponta több órán keresztül rója a környék utcáit, s minden szembejövőtől cigarettát kunyerál. Saját bevallása szerint néha még lopni is szokott (a boltokban), noha valaha jobb napokat látott. Amikor arról próbáltunk érdeklődni, fordultak-e valahová segítségért, elutasító volt a válasz. Az ifjabbik hölgy közölte, hogy elköltöznek, s alig várják, hogy megszabaduljanak innen. A szomszédok szerint viszont ezt a műsort már húsz éve időről-időre eljátszák.

Milyen lehetőségeik vannak a rászorulóknak? - érdeklődtünk Lóczy Ilonától az önkormányzat Népjeléti Irodájának megbízott vezetőjétől. Megtudtuk: az I. kerület viszonylag jó helyzetben van, az iroda éves költségvetése mintegy 150 millió forint, ami a lakosság

Változhat a parkolási rendelet!

A Budavári Önkormányzat képviselő-testülete ez év április 11-én rendeletet hozott a járművek várakozási rendjének egységes kialakításáról és a várakozás díjának szabályozásáról. A környező kerületekkel közösen kialakított parkolási rendszer legfőbb célja az volt, hogy a kerület közterületeit, parkolóhelyeit tehermentesítsük az idegen gépjárművektől, javítva ezzel az itt élők parkolási lehetőségeit. A Fővárosi rendelet módosítása - amely június 27-én lépett hatályba -, lehetőséget biztosít arra, hogy figyelembe vegyünk azokat az életszerű igényeket, amelyek a parkolással kapcsolatban az itt élő vagy dolgozó polgárok részéről felmerültek.

Ezeket az igényeket a parkolási rendszer bevezetésével párhuzamosan megvizsgáljuk és a megadható könnyítésekről várhatóan a szeptemberi képviselő-testületi ülésen határozunk.

Reményeink szerint a fenti feladatok végrehajtásával úgy javíthatjuk a kerület parkolási szabályait, hogy azok kiváltsák az itt élők és az ide látogatók megelégedését.

létszámához viszonyítva jelentős összeg. Évente 6-7 ezer család kér támogatást, s többnyire meg is kapják.

A segélyeket a mindenkori minimálbérékhez, illetve a minimál nyugdíjakhoz igazítják. Jelenleg például az aktív korú, nem foglalkoztatottak, vagyis munkanélküliek havonta körülbelül 13 ezer forintot kapnak, a 62 évesnél idősebbek pedig 17 ezer forint körüli összeget, ha nem rendelkeznek egyéb jövedelemmel. Igényelhető lakásfenntartási támogatás, átmeneti segély, vagy kölcsön, közgyógyellátási és gyógyszer-támogatás.

Kétségtelen, hogy a hozzájutás a számtalan, s ráadásul időről-időre változó előírás miatt meglehetősen bonyolult. Az ügyfélszolgálati iroda és a népjeléti iroda munkatársai azonban türelmes emberek, jól kiismerik magukat a rendeletek útvesztőiben, s a szociális gondozók is készséggel adnak felvilágosítást. Csak meg kell őket keresni. S aki egyszer már megjegyezte a sokszor bonyolult tenni- és tudnivalókat, legközelebb már sokkal könnyebben boldogul.

M. M.



A Köztisztviselők napja alkalmából eseményteli, hangulatos hét végi délutánt töltöttek együtt a polgármesteri hivatal dolgozói a Czákó utcai Sport és Szabadidő Központban. A rendezvényt dr. Horváth Tivadar jegyző nyitotta meg (képünkön). Július 2-án az önkormányzat dolgozói a Városháza aulájában letették a hivatali esküt, majd munkájuk elismeréseképpen, ünnepélyes keretek között jutalmakat vettek át.

Önkormányzati rendelet a lakásokról

A Budavári Önkormányzat képviselő-testületének 12/1994. (IV. 8.) Kt. sz. rendelete a Budavári Önkormányzat tulajdonában lévő lakások elidegenítésének szabályairól egységes szerkezetben a 10/1995. (V. 23.) Kt. sz., a 18/1997. (VI. 16.) Kt. sz., 10/1999. (VI. 25.) Kt. sz. és a 23/2000. (XII. 20.) Kt. sz. módosító rendeletekkel.

Az 1994. évi XVII. törvénnyel módosított, a lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Tv.) felhatalmazása alapján a Képviselő-testület a Budavári Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) tulajdonában álló lakások elidegenítésének feltételeiről a következő rendeletet alkotja.

ELSŐ RÉSZ

Általános rendelkezések

I. Fejezet

A rendelet célja és hatálya

1. §

(1) *Hatályon kívül helyezve.*

(2) A rendelet hatálya azokra az Önkormányzat tulajdonában álló lakásokra terjed ki, amelyek elidegenítését a Tv. szabályozza, valamint azokra a lakásokra, amelyeknek elidegenítéséről a Képviselő-testület e rendelet hatálybalépése után dönt.

(3) *Hatályon kívül helyezve.*

(4) A lakásokra a Tv. 2. számú mellékletében meghatározott értelmező rendelkezéseket kell alkalmazni.

Az elidegenítéssel kapcsolatos feladatokban résztvevők

2. §

(1) A Képviselő-testület a lakások elidegenítésével kapcsolatos rendelkezési jogait az e rendeletben szabályozott munkamegosztás szerint:

- a polgármester;
 - a Tulajdonosi Bizottság;
 - a Polgármesteri Hivatal;
- közreműködésével gyakorolja.

(2) *Hatályon kívül helyezve.*

(3) A polgármester az e rendelet keretei között határozza meg azokat a részletes feladatokat és határidejüket, amelyek az (1) bekezdésben felsoroltak ellátnak.

MÁSODIK RÉSZ

A lakások elidegenítése

II. Fejezet

A lakások elidegenítésének jogcímei

3. §

(1) Az Önkormányzat tulajdonában álló lakásokat a következő jogcímenek lehet elidegeníteni:

- a Tv-ben biztosított elővásárlási jog jogosultjának vásárlásra történő elajánlás,
 - a Tv-ben előírt elővásárlási jog,
 - más jogszabályban biztosított elővásárlási jog,
 - versenyeztetés,
 - a Képviselő-testület döntése,
 - a lakás tulajdonjogának gazdasági társaság rendelkezésére bocsátása (apportálás)
- (2) A lakások elidegenítéséről a Képviselő-testület határoz.

A vételi joggal érintett lakások

4. §

Hatályon kívül helyezve.

A vételi jog gyakorlása

5. §

Hatályon kívül helyezve.

6. §

Hatályon kívül helyezve.

7. §

Hatályon kívül helyezve.

8. §

Hatályon kívül helyezve.

9. §

Hatályon kívül helyezve.

III. Fejezet

A lakás eladásra való kijelölése

10. §

(1) A lakás elidegenítésre való kijelöléséről akkor lehet dönteni, ha ahhoz

- a bérlőkijelölési jog jogosultja,
- a szolgálati lakás bérlőjét kijelölő, lakással rendelkező szerv,
- műemléki védettségű épületben lévő lakás esetén a műemlékvédelmi hatóság írásban hozzájárult.

(2) Az (1) bekezdés c) pontjában megjelölt

esetben adásvételi szerződés csak akkor köthető, ha a vevő írásban kifejezetten kötelezettséget vállal arra, hogy a műemlékvédelmi hatóság valamennyi, az elidegenítéssel kapcsolatban meghatározott kikötését teljesíti. Ezt az adásvételi szerződésbe is bele kell foglalni.

(3) Ha az (1) bekezdés b) pontjában megjelölt lakás bérlőjét a Képviselő-testület, a Polgármester, illetve az Önkormányzat vagy jogelődje vállalata, költségvetési szerve (intézmény) jelölte ki, a lakással rendelkező szervnek a Képviselő-testületet kell tekinteni.

(4) A lakás elidegenítésre való kijelölését - amelyre a Képviselő-testület bizottsága és települési képviselő is javaslatot tehet - Polgármester kezdeményezi, a kijelölés kérdésében - a Tulajdonosi Bizottság véleményének ismeretében - a Képviselő-testület határoz.

11. §

(1) A Tv. hatálybalépése előtt házfelügyelői szolgálati lakásként bérbeadott lakás akkor idegeníthető el, ha a bentlakó bérlő, illetőleg jogcím nélküli - cserelakásra jogosult - lakáshasználó elhelyezéséről gondoskodtak vagy a Képviselő-testület a lakást e személyeknek ajánlja fel vételre.

(2) A házfelügyelői szolgálati lakásként bérbeadott lakást - ha az (1) bekezdés alapján a bérlőnek (használónak) nem lehet eladni vagy nincs elővásárlásra jogosult, illetve az elővásárlásra jogosult e jogával nem él - a társasházi tulajdonközösségnek a kívülállókra vonatkozó feltételek szerint lehet eladni azzal, hogy a lakásra pályázatot nem kell kiírni.

A lakás megvételre való felajánlása

12. §

(1) Az önkormányzati lakást elidegenítésre való kijelölése esetén a Tv. szerint elővásárlásra jogosult bérlőnek (bérlőtársaknak), illetve a társbérlőknek (a továbbiakban együtt: vásárlásra jogosult) kell vételre felajánlani.

(2) A bérlőtársak részére a tulajdonjog egyenlő arányban történő megvételét, a társbérlők esetében az általuk kizárólagosan használt, lakóterület arányában számított tulajdoni hányad megvételét kell felajánlani.

(3) A lakást a vásárlásra jogosult helyett az őt megillető hányadban - írásbeli hozzájárulásával - az egyeneságbeli rokona (örökbefogadott gyermeke) is megveheti.

(4) Ha a Képviselő-testület másképp nem rendelkezik, a vételre való felajánlást az épület (lakás) elidegenítésére való kijelölését

➤ követő 60 napon belül közölni kell a vásárlásra jogosulttal.

13. §

(1) A vételre való felajánlásnak tartalmaznia kell a lakás:

a) címét, ingatlan-nyilvántartási adatait, társasházi közös tulajdoni hányadát;

b) alapterületét, szobaszámát, komfortfokozatát;

c) az épület lényeges műszaki állapotára vonatkozó tájékoztatást, a műemlékvédelmi hatósági kikötéseket;

d) vételárát;

e) vételára megfizetésének az e rendeletben szabályozott feltételeit;

f) megvételének szándékáról adandó válasz határidejét (a továbbiakban: ajánlati köztetés).

g) a vásárlásra jogosult által közlendő, a Vagyoni Iroda által kért adatokat.

(2) A felajánlásban fel kell hívni a jogosult figyelmét, hogy eltartási szerződés esetén a vásárlási jog akkor gyakorolható, ha ahhoz az eltartó írásban hozzájárul.

(3) Az ajánlati köztetés határideje a vételre történő felajánlásról szóló értesítés kézhezvételét követő naptól számított 60. nap.

14. §

(1) Bérleti joggal terhelt önkormányzati lakás csak a 12. § (1) bekezdésében felsorolt személyeknek (bérelő, bérelőtárs, társbérelő), illetve ezen személyek hozzájárulásával a Tv. 49. § d) pontjában felsorolt egyenes ági rokonai részére idegeníthető el.

(2) A Képviselő-testület csak rendkívül indokolt esetben, egyedi döntéssel térhet el az (1) bekezdésben foglaltaktól.

(3) A bérleti joggal terhelt önkormányzati bérlakás kívülálló, harmadik személy részére történő elidegenítéséhez a bérelő előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges.

15. §

Az üres, bérleti joggal nem terhelt lakás elidegenítése elsősorban versenytárgyalás (licit) vagy pályázat (a továbbiakban: versenyztetés) útján történik.

16. §

(1) A 15. §-ban meghatározott lakás elidegenítése esetén a pályázat kiírása előtt a lakást a kárpótlásra jogosult volt tulajdonosnak kell vételre felajánlani.

(2) Ha a kárpótlásra jogosult volt tulajdonos személyének megállapítása aránytalanul nagy nehézséggel járna, az (1) bekezdésben szabályozott ajánlat a Polgármesteri Hivatalban 30 napra kifüggesztett hirdetmény útján is közölhető.

17. §

A 15. §-ban meghatározott lakás elidege-

nítése esetén nem kell pályázatot kiírni a 3. § c), e) f) pontjában foglaltak esetén.

A lakás kívülállónak történő eladása

18. §

(1) Nem kell pályázatot kiírni a 3. § (1) bekezdés f) pontja esetében, továbbá ha a lakás visszamaradt társbérelő vagy a társasházi közösség részére kerül eladásra.

(2) A versenyztetés részletes szabályait a Polgármester állapítja meg. A szabályokat a kerületi önkormányzati rendeletek kihirdetésére vonatkozó előírások szerint kell nyilvánosságra hozni.

IV. Fejezet

A forgalmi érték megállapítása

19. §

(1) A lakás forgalmi értékének megállapítása forgalmi értékbecslés (a továbbiakban: értékbecslés) alapján történik, amelyet úgy kell elkészíteni, hogy tartalmazza az eladásra kerülő lakás, az épület és a hozzátartozó telek jogi helyzetével és műszaki állapotával összefüggő, továbbá a forgalmi érték meghatározását befolyásoló adatokat. Az értékbecslés részletes tartalmi követelményeit a rendelet melléklete tartalmazza.

(2) Az értékbecslésnek a mellékletben felsorolt tényezők együttes figyelembevételével meg kell állapítania a lakás beköltözhető forgalmi értékét.

(3) Ha a lakást az elővásárlásra jogosult vásárolja meg, a beköltözhető forgalmi értéket csökkenteni kell a bérelőnek a lakásra fordított és meg nem térített, hitelt érdemlően igazolható értéknövelő beruházása összegével, ennek során azonban nem lehet figyelembe venni azoknak a karbantartási munkálatoknak a költségét, amelyek elvégzése jogszabály vagy a bérbeadóval kötött megállapodás alapján a bérelőre tartozik.

A vételár alapja

20. §

(1) A vételár alapja a lakás beköltözhető forgalmi értéke.

(2) Ha a lakást az elővásárlásra jogosult vásárolja meg, akkor a vételár alapja a beköltözhető forgalmi értéknek a 19. § (3) bekezdésében szabályozottak szerint csökkentett összege.

A vételár mértéke

21. §

(1) Ha a lakást a vásárlásra jogosult vagy a kárpótlásra jogosult volt tulajdonos vásárolja meg, a vételárát - a 19. § (2)-(3) bekezdésére figyelemmel - a Tv. 52. § (1) bekezdése alapján kell megállapítani úgy, hogy a lakottság tényét a forgalmi érték 50 %-ában kell figyelembe venni.

(2) Hatályon kívül helyezve.

(3) Ha a lakást az elővásárlásra jogosult bérelő nem vásárolta meg, a kárpótlásra jogosult volt tulajdonos vásárlása esetén a lakás vételára a 19. § (2) bekezdése szerint megállapított összeg 50%-a.

(4) Ha a lakást kívülálló lakotlan vásárolja meg, a lakás vételára a beköltözhető forgalmi érték 60%-a, de ettől a mértéktől a Képviselő-testület eltérhet.

22. §

(1) Ha az üres lakást nem versenyztetés útján vásárolják meg, a vételár a lakás beköltözhető forgalmi értéke, amelyet egy összegben kell megfizetni.

(2) A lakásnak a versenyztetés alapjául szolgáló induló ára nem lehet alacsonyabb a forgalmi értékbecslésben feltüntetett érték 80 %-ánál.

(3) A versenyztetés során kialakult vételárát az adásvételi szerződés megkötésekor egy összegben kell megfizetni.

(4) A (1), (3) bekezdésben kikötött egyösszegű megfizetéstől a Képviselő-testület (-) eltérést engedélyezhet. A tulajdonjog átszállásához azonban csak az utolsó vételár részlet megfizetésekor lehet hozzájárulni.

A lakás vételárának megfizetése

23. §

(1) A vásárlásra jogosult a vételárát - választásától függően - az alábbiak szerint teljesítheti:

a) a szerződés megkötésekor a vételár 10%-át egy összegben, a fennmaradó vételárhátralékot 25 évi részletfizetéssel havonta egyenlő részletekben fizeti meg;

b) a vételárát a szerződés megkötésekor egy összegben fizeti meg;

c) az a) pont szerinti fizetési mód mellett a vételárhátralékot 25 évnél rövidebb törlesztési idő alatt fizeti meg.

(2) Az (1) bekezdés c) pontja szerinti rövidebb törlesztési idő a vételár hátralék fennállása alatt bármikor választható, a vételár hátralékból engedmény azonban csak e rendelet szabályai alapján nyújtható.

(3) Az (1) bekezdés a) pontja szerinti vételárfizetés esetén a vételárhátraléokra évi 10% kamatot kell felszámítani.

(4) Ha a lakást (-) a Képviselő-testület által engedélyezett módon, részletfizetéssel vásárolják meg, a vételárhátralék után fizetendő kamat mértéke évi 20%.

24. §

(1) Ha a vételárát a szerződés megkötésekor egy összegben fizeti meg, a vevő - a 22. §-ban megjelölt esetek kivételével - a vételár 50%-ának megfelelő kedvezményt illeti meg.

(2) Ha a vevő a vételárhátralékot 25 évnél rövidebb idő alatt fizeti meg, a fennálló vételárhátralék 40%-ának megfelelő fizetési kedvezményben részesül.

A jövedelmi és vagyoni helyzet alapján biztosított kedvezmények

25. §

Hatályon kívül helyezve.

V. Fejezet

A lakások eladásával kapcsolatos eljárási kérdések

26. §

Hatályon kívül helyezve.

HARMADIK RÉSZ

Vegyes és átmeneti rendelkezések

VI. Fejezet

Vegyes rendelkezések

A lakások elidegenítése versenyeztetés útján

27. §

Hatályon kívül helyezve.

28. §

Hatályon kívül helyezve.

29. §

Hatályon kívül helyezve.

Az adásvételi szerződés megkötése

30. §

(1) Az adásvételi szerződést úgy kell megkötni, hogy az alkalmas legyen a tulajdonosváltás ingatlan-nyilvántartásban való átvezetésére.

(2) Az adásvételi szerződésben rögzíteni kell a vételárra, a vételár megfizetésére és a vételárból adott kedvezményre vonatkozó, e rendeletben meghatározott feltételeket, valamint a vevővel a vételár megfizetéséről - e rendelet keretei között létrejött megállapodást.

(3) **Hatályon kívül helyezve.**

(4) A szerződésben a vételárhátralék összegének erejéig jelzálogjogot és ennek biztosítására elidegenítési és terhelési tilalmat kell az Önkormányzat javára az ingatlan-nyilvántartásba bejegyezni. A vevő az Önkormányzattól megvásárolt lakását akkor idegenítheti el, ha a vételárat teljes egészében kiegyenlítette és a jelzálogjog, valamint az elidegenítési és terhelési tilalom törlési engedélyt az Önkormányzat nevében eljáró szerv a részére kiadta.

A vételár megfizetésének módja

31. §

(1) A lakás vételárát készpénzzel, illetve az arra jogosult kárpótlási jeggyel teljesítheti.

(2) **Üres lakás esetén a vételárat készpénzben kell teljesíteni.**

(3) A lakás megvásárlására, illetve a vételár hátralékának kiegyenlítésére a házastárs és az egyenesági rokonok saját jogon szerzett kárpótlási jegye is felhasználható.

(4) A lakásban lakó volt tulajdonos, illetve kárpótlásra jogosult leszármazója a saját jogon szerzett kárpótlási jeggyel a vételárat (vétélárhátralékot) kiegyenlítheti, ha a lakást közeli hozzátartozója vásárolja meg.

(5) **Hatályon kívül helyezve.**

(6) Vásárolt kárpótlási jegy fizetőeszközként nem fogadható el.

A kamat

32. §

(1) A vételárhátralék után - ha e rendelet más szabályt nem tartalmaz - évi öt százalékos kamatot kell fizetni.

(2) Ha a kötelezett tartozása a havi részlet kétszeresét meghaladja, a hátralék után az (1) bekezdésben meghatározott kamaton felül évi 20% késedelmi kamatot kell fizetni.

A helyiségek elidegenítésre való kijelölése

33. §

Hatályon kívül helyezve.

VII. Fejezet

A rendelet hatálybalépésekor fennálló jogviszonyokra vonatkozó szabályok

34. §

(1) A rendelet nem érinti a hatályba lépése előtt kézbesített lakásvásárlási ajánlatokat, ha ezen időpontig az Önkormányzat oldalán az ajánlati köztetés határideje meg nem telt el.

(2) Azokra a szerződésekre, amelyeket a rendelet hatálybalépésekor az Önkormányzat oldalán fennálló ajánlati köztetés alapján kell megkötni, a vásárlásra vonatkozó ajánlat megtételekor alkalmazott rendelkezéseket kell irányadónak tekinteni.

(3) A rendelet nem érinti a hatályba lépése előtt, illetve az (1) - (2) bekezdés alapján kötött szerződések feltételeit. Ezekre a szerződésekre továbbra is azokat a jogszabályokat kell alkalmazni, amelyek alapján a szerződések létrejöttek.

(4) Az (1) - (3) bekezdést megfelelően kell alkalmazni akkor is, ha a rendelet hatályba lépése előtt létrejött előszerződés alapján kell adásvételi szerződést kötni.

35. §

Hatályon kívül helyezve.

Hatálybalépés

36. §

Ez a rendelet kihirdetésének napján lép hatályba.

Budapest, 1994. április 8.

dr. Kis Margit s. k. jegyző
dr. Vigh Béla s. k. polgármester

Záradék: a 12/1994. (IV.8.) Kt. sz. rendelet kihirdetésének napja 1994. április 8., a 10/1995. (V. 23.) Kt. sz. rendelet 1995. május 23-án lépett hatályba.

A 18/1997. (VI.16.) Kt. sz. rendelet számú rendelet hatályba lépésének napja: 1997. június 16., rendelkezéseit dőlt betű jelöli.

A 10/1999. (VI. 25.) Kt. sz. rendelet hatályba lépésének napja: 1999. június 25., rendelkezéseit vastag betű jelöli.

A 23/2000. (XII. 20.) Kt. sz. rendelet hatályba lépésének napja: 2000. december 20., rendelkezéseit vastag dőlt betű jelöli.

Hiteles: **dr. Winkler Zsuzsanna**
mb. jegyző

Pályázat szociális célú közhasznú szervezeteknek

A Fővárosi Közgyűlés Szociális és Lakásügyi Bizottság pályázatának célja a fővárosi illetékességű szociális célú közhasznú civil szervezetek fejlesztésének és működésének támogatása. A négy példányban benyújtott pályázatoknak tartalmazniuk kell a megvalósítás és a finanszírozás pontos ütemtervét. A Fővárosi Önkormányzat ennek megfelelő részletes szerződést köt a támogatásban részesülővel. A pályázat benyújtásának feltétele a korábbi támogatásokról az esedékes szakmai és pénzügyi beszámoló eljuttatása a bizottsághoz. Azok a szervezetek is pályázhatnak, amelyek 2001. január 1-ig kérték a bíróságon szervezetük közhasznúságának nyilvántartásba vételét, de az erről szóló végzést még nem kapták kézhez.

A pályázatokra rendelkezésre álló teljes összeg 15 millió Ft. Egy-egy pályázat támogatására előreláthatóan, átlagosan 300-500 ezer Ft-ot tudnak fordítani.

A pályázati adatlap a Főpolgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (Bp. V. Károly krt. 28.) hétfőtől-csütörtökig 8 - 16.30 óráig vehető át.

A pályázatok beérkezésének határideje 2001. augusztus 31. (Az ezen a napon postára adott pályázatokat határidőben benyújtottnak tekintik.)

A cím: Főpolgármesteri Hivatal, 1052. Bp. Városház u. 9-11.

Az elbírálás határideje október 30.

(DeákPress)

RÉGIEKRE EMLÉKEZVE

Szent Gellért püspök

Nagyon messze megyünk vissza az időben, majd egy évezredet. Emlékezzünk meg a keresztény Magyarország első vértanújáról, Szent Gellért püspökről, aki itt szenvedett vértanúhalált a Kelen-hegyen, melyet aztán róla neveztek el Gellért-heggynek.

Messziről jött hazánkba Gellért, bölcsőjét a velencei lagúnák közt ringatták. Születésének idejét a források egy része 977-re, más része 980-ra teszi. Szülei előkelő velencei patriciusok voltak, a Lagredo családból származott. A keresztességben a Giorgio (György) nevet kapta, a Gellért nevet csak később, szerzetesi névként vette fel. Zsenge gyermekkorától a velencei bencés monostorban nevelkedett. 1007-től 1012-ig Bolognában tanult. Szülővárosába visszatérve a monostor apátjává választották. Az apáti tisztet nem sokáig töltötte be, a Szentföldre készült. Ez a kor a kereszties hadjá-

ratok ideje, Gellért édesapja is szentföldi keresztiesként halt meg. A két Gellért-legenda beszél el - különbözőképpen - hogyan szállt hajóra Gellért társaival, hogyan került viharba és kellett útját megszakítani Dalmáciában. A két Gellért-legenda valóságátartalma egyébként vitatott. Az úgynevezett kis legenda keletkezett korábban, 1100 körül, ez a hitelesebb. A nagy legenda későbbi, Nagy Lajos idejében keletkezett, hosszabb és részletesebb, jobban kiszínezett, de kevésbé hiteles.

Gellért tehát Szent István királyunk rábeszélésére a Szentföld helyett Magyarországot választotta, itt maradt. A rábeszélésben szerepe volt Gellért rendtársának, Rasinának, a pannonhalmi bencés apátnak is. Szent István Gellértra bízta fiának, Imre hercegnek a nevelését, amit Gellért igen lelkiismeretesen látott el. Ekkoriban a pécsváradi apátságban élt és jó barátságban volt a később szentté avatott Mór püspökkel. Feladatának teljesítése után Bakonybélbe vonult vissza 1023-tól 1030-ig élt itt. Remeteként élt néhány szerzetestársával, elvonulva a világtól, a Bakony erdejében. A monostor csak később épült fel. Gellért elmélkedett, imádkozott és írt. Szentírás magyarázatok, prédikációk, teológiai írások kerültek ki a keze alól, de sajnos elkallódtak.

egyetlen műve maradt az utókorra, a tüzes kemencébe zárt három héber ifjú történetének magyarázata latin nyelven. 1030-ban bízta meg őt Szent István király a marosvári (csanádi) püspökség megszervezésével. Gellért itt püspöki székesegyházat építtetett, Mária monostort ala-



Szent István rábeszéli a zarándokútra induló Gellértet, hogy maradjon Magyarországon

pított és megszervezte az egyházmegyét, valamint iskolát állított és gondoskodott a fiatal papok oktatásáról. Igen népszerű volt, köztiszteltnek és szeretetnek örvendett egyházmegyéjében.

István király halála után visszavonultan élt, Aba Sámuel nem szerette, nyíltan szembefordult a politikájával. A Vata-féle pogánylázadás Székesfehérváron érte őt, épp Budára igyekezett három püspöktársával. 1046 szeptember 24-én érkeztek Buda határába, itt Kelenföldnél közölte zúdítottak kocsijukra, majd a Kelen-hegyről egy kordén a mélybe taszították Gellértet. Három püspöktársa közül kettőt szintén megölték, a négy főpap közül csak egyiknek sikerült életben maradnia.

Gellértet először a mai Belvárosi templom helyén álló Boldogasszony-templomba temették el, később testét elvitték Csanádra, itt helyezték végső nyugalomra. Sírja tiszteltben tartott zarándokhely volt fél évezreden át, egész a török időkig, akkor semmisült meg. 1083-ban szentté avatták, István királlyal és Imre herceggel együtt került a szentek sorába.

Szép, monumentális szobra, Jankovich György alkotása, 1904 óta felemelt kereszttel őrködik Budapest felett.

dr. Reisinger Frigyesné

VÁRNEGYEDI SÉTÁK

Kék oszlopok

A rendszeres sétáló előbb veszi észre a változásokat környezetében. A munkálkodásokból sejti a majdani történéseket. Amikor az Ostrom utcában elkezdődött a járdaszegélyek felszedése, láthatóvá vált: itt szabályozott parkolási rendszer fog életbe lépni. Az eléggé széles utca lehetőséget ad a járdára való állással a jobb parkolásra.

A rohanó élet szükségszerűvé teszi a gépkocsik napi használatát. Növekvő számuk miatt azonban a gondok is nőnek.

Ha figyelemmel kísérjük az I. kerület életét, s benne a Várnegyed forgalmát: szüntelen mozgást tapasztalunk.

Több ponton áradó folyamként zúdulnak a kerületbe a különböző gyártmányú acélcsodák. Több tonnás teherautók, billencsek, betonkeverők mellett elegáns autók hivalkodnak minőségi kényelemmel és biztonsággal.

Az elmúlt fél évi gyorsjelentésből tudtuk meg: újra több autót vásároltunk, mint tavaly. Ez lassúbb közlekedést és nagyobb megterhelést jelent kerületünkben is. Hogyan fogunk a szűkített járdákon közlekedni, sétálni?

A Várnegyedben jellegzetes, rövid utcák vannak. A köves, aszfaltos utcákon sok az elmélázó gyalogos, a szemlélődő ember. Évente egy országnyi nép látogat el ide a világ minden tájáról és ámul el a Világörökség nem mindennapi látványán. Ezért is fontos, hogy legyen a közlekedésben.

Kérdés, hogy a most felállított kék oszlopok tudnak-e enyhíteni a gondokon? Ki tudja, miként oldódik meg a közlekedés gordiuszi csomója?

Lényeg, hogy a Világörökség értékeire, a Budavár minden rögeire vigyáznunk kell! Ez mindannyiunk felelőssége.

Szántai Sándor

A szépség íze

B. Tóth János kiállítása a Magyar Borok Házában

Az elmúlt hónapokban sokszor jártunk kíváncsian a helyszínen: nagy építkezés, készülődés folyt a Szentháromság tér 6. számú ház Hilton felőli oldalán. Örültünk, amikor meghívót kaptunk az immár pompásan elkészült épületrészbe B. Tóth János kiállításának megnyitójára, a Dionysos Klubba.

A festőművészeknek nem volt ismeretlen ez a hely, mert a Magyar Kultúra Házában már volt önálló kiállítása.

A június 26-i megnyitón ízelítőt kaphattunk régi és új műveiből, képein nyomon követhettük ahogy elindult a távoli, misztikus világból a mába.

Ahogy V. Angyal Mária művészettörténész foglalta össze megnyitó beszédében: B. Tóth János festészetét sokáig a miszticizmus jellemezte, majd egyre emberközelibbé vált, a barnák és a zöldek után megjelentek képein a vörös és rózsaszín színek árnyalatai. A legjobban tájképein látszik a változás, ezek közül talán A sejtelmes Mátyás templomot, valamint a Budai Vár utcáiról készült festményeket emelném ki.

A szép környezetben különleges élmény volt Jónás József előadó művész, a Budapesti Pedagógus Színház tagjának előadásában meghallgatni József Attila "Eszmélet" című versét, amely értő választás alapján, remek hangulati kiegészítője volt a festőművész munkáinak.

A Magyar Borok Házának igazgatója szerint a borok és a képzőművészet világa közel áll egymáshoz: mindkettőt sokat kell kóstolni. A bor élő anyag, egyedi és jellegzetes, amelyet illatolni, kortyolni kell, valamint beszélni róla, nemcsak lehörpinteni.

Ugyanez mondható el B. Tóth János festményeiről is: a kiállítás után a fantasztikus borok kóstolója mellett gyönyörködünk, élvezzük, izlelgessük a látványt, a szépséget, melyet a képek nyújtanak.

Örvendetes, hogy a Domus Vinorum Hungarorum ilyen példamutatóan tud együttműködni a képzőművészetekkel. Reméljük, hogy B. Tóth János kiállítása és a borok íze másokat is megörvendeztet ebben a meleg nyárban!

S. E.

A csend finom rezdülései

Rozsda Endre és Francoise Gilot kiállításáról

A Várfok utcában látható kettős kiállítás nem csupán két jeles alkotó műveinek a bemutatása, de két ember töretlen barátságának is mérőköve. Hat évtizedes festői útnak a jelképe, amit egymástól távol tettek meg, de mindig egymásra figyelve és megbecsülve a teremtő-kísérletező kezét.

Rozsda Endre (1913-1999) festőművész a század nagy tanúja, az absztrakt szürrealizmus legismertebb képviselője; az Európa Iskola alapító tagja. Párizsban 37-ben ismerkedett meg a modern művészet alakjaival: Picassoval, Giacomettivel, Max Ernsttel. Az 1956-os forradalom után ismét a francia fővárosban élt, Andre Breton vonzásában, s alakította ki festészete sajátos, meghatározó stílusjegyeit: képfelületen a kaleidoszkóp-szerűen kibontakozó látványt. Magyarországon 98-ban mutatkozott be gazdag művészetével, festményeivel és vázslatos rajzaival...

Francoise Gilot 1921-ben született. 41 és 42 között az éppen Párizsban tartózkodó Rozsda Endre műtermében kezdte el festészeti tanulmányait. 1946-tól kezdődően 1964-ig Pablo Picasso élettársa, kö-

esztendő történéseit. A kompozíciók bámulatos látványt mutatnak, a vonal-rezdülések kibomlanak, hogy gondolatokat kössenek össze a csend szavaival. Az XO Galéria Gilot-festményei színesebbek, mint az elmúlt évben látottak. Pirosak-sárgák-kékek olvadnak egybe a nem nagy felületeken. A múlt illata (1996), A nyár csöndje (1997) csupa izzó színeket gyűjt ki; az Erdő-részlet (2001) és a Tisztás felé (2001) című olajképek fojtottan lobogó zöldeket. A festő erősen redukált eszközökkel dolgozik, az elvont stilizált formációkba vagy absztrakt elemekbe egy-két ecsetvonásnyi világló részt illeszt, hogy végleg lezárja mondanivalóját.

Gilot a nagy magyar festő, Rozsda Endre szemén keresztül fedezte föl a világot és a kortárs művészetet. Picassoval megküzdve lett önálló hangú, kemény, határozott művész, aki soha nem felejtette el mestere intelmeit és tanácsait. Azt, hogy a barátság kivételes ajándék a tehetőség mellett és a festészet a legcsodálatosabb dolog a világon. Örök lobogás, életöröm képben elbeszélve, és szóban is, hiszen Francoise Gilot néhány napot Budapesten töltött, hogy találkozzon a képzőművészet



zős gyermekeik Paloma és Claude Picasso. Gilot autonóm művészi világot épített ki, ahogy bírálói meghatározták: a kubisztikus absztrakció rajzos megoldását képviseli...

A Várfok Galériában látható finom szövésű Rozsda-grafikák egy mindenre érzékeny művész mindennapjairól adnak híradást. A megállított pillanatról vallanak az örvényes vonalak, sejtelmes felületek; egy-egy arc villan ki, ismert mozdulat, öröm, fájdalom, újjászülető emlék, búcsúzó kéz, ősz-arany levél... Minden lap más, nincs két egyforma kép, sem hasonlóság; mint krónikás beszéli el az utóbbi

rajongóival... "Ebben az évben betöltöm nyolcvanadik évemet - mondta búcsúzóul - Ha holnap meghalnék, úgy érzem, minden feladatomat teljesíttem. Ajándékként fogdom el a elkövetkező éveket, hogy még jobbat alkossak, mint eddig! Szabadnak tartom magamat, ezért semmilyen fölösleges terhet nem akarok magammal vinni - mindenemet szétosztom azok között, akik keresik a szépet és az igazat."

(A kettős kiállítás július 24-ig tekinthető meg, keddtől szombatig, 11-től 18 óráig.)

Fenyvesi Félix Lajos

Nyár a Millenárison

Kulturális programok 2001. július 6 - július 27.

Július 13., péntek

11.00 óra: Fogadó a Millenáris-hoz. Dolgozó - Képzőművészeti műhely: GYIK-műhely.

19.00 óra: Fogadó a Millenáris-hoz. "Tanár úr kérem" Babos Project Romani és Babos Gyula tanítványai.

20.00 óra: Szabadtéri Színpad, United koncert.

Július 14., szombat

10.00 órától a Park egész területén, Családi Nap: kézműves foglalkozások, bábszínházi, utcaszínházi társulatok előadásai, koncertek.

20.30 óra: Szabadtéri Színpad, Katona József: Bánk Bán. A Gyulai Várszínház produkciója. Szereplők: Kaszás Attila, Blaskó Péter, Hernádi Judit, Major Melinda, Avar István, Alföldi Róbert. rendező: Csizsár Imre.

21.00 óra: Fogadó a Millenáris-hoz, Éjszakai Kabaré: A zongorista álma. A zongoránál: Kis-Várad Gyula.

Július 15., vasárnap

10.00 órától a Park egész területén, Régiók napja, Felső-Tisza-videk.

Július 17., kedd

20.30 óra Szabadtéri Színpad, Szigethy József: A vén bakancsos és fia, a huszár. Népszínmű táncal, zenével. A Nyírtegyházi Móricz Zsigmond Színház produkciója - Bemutató. Főszereplő: Derzi János. Rendező: Simon Balázs.

21.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, Kortársak. Vendég: Tolnai Ottó (Vajdaság) és barátai.

Július 18., szerda

11.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, Kakaóklub, Vendég: Levendula Színház: Turka, a táncoló kecske.

20.30 óra, Szabadtéri Színpad, Szigethy József: A vén bakancsos és fia, a huszár.

21.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, Kis esti komolyzene, Sárly László és Sárly Bánk.

Július 19., csütörtök

11.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, Nagyszülők és unokák. Mesél: Szabó Zsuzsanna (Szent Péter és a Jóisten).

19.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, Folk Esték. Vendég: Gerlec László és partnere Csík zenekar, Zerkula János, Vecsési német hagyományőrző együttes.

20.00 óra Szabadtéri Színpad, Jazz Esték, Pege Quartett koncert.

Július 20., péntek

11.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, Dolgozó - Képzőművészeti műhely: Kréher Péter.

19.00 óra Fogadó a Millenáris-

hoz, "Tanár úr kérem" Kőszegi Quartett és Kőszegi Imre tanítványai.

20.00 óra Szabadtéri Színpad, Heaven Street Seven koncert.

Július 21., szombat

10.00 órától a Park egész területe, családi nap: kézműves-foglalkozások, bábszínházi, utcaszínházi társulatok előadásai, koncertek.

11.00 órától Park, Zenepavilon, Kórusok napja a Millenárison.

11.00 óra Szabadtéri Színpad, mesterségünk címere, éneklő szakmai közösségek.

15.00 óra Szabadtéri Színpad, Templomaink művészete, egyházi kórusok.

20.00 óra Szabadtéri Színpad, "Éneklő Magyarország" Galaest a kórusünnepp résztvevőivel.

21.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, Éjszakai Kabaré, jazzkórusok.

Július 22., vasárnap

10.00 órától a Park egész területe, Régiók napja. Alföld.

Július 23., hétfő

20.30 óra Szabadtéri Színpad, Szigethy József: A vén bakancsos és fia, a huszár.

Július 24., kedd

20.30 óra Szabadtéri Színpad, Elágazások (Világzene) Ghymes együttes.

21.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, Kortársak. Vendég: Kovács András Ferenc (Erdélyi) és barátai.

Július 25., szerda

11.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, Kakaóklub. Vendég: Paár Tibor (táncitanítás, népi játékok).

20.00 óra Szabadtéri Színpad MÁV Szimfonikus Zenekar koncertje, műsoron ifj. Johann Strauss és Dohnányi művei.

21.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, Kis esti komolyzene, Budapesti Saxofon Quartett.

Július 26., csütörtök

11.00 óra fogadó a Millenáris-hoz, Nagyszülők és unokák. Mesél: Bartha Tóni (Paprika Jancsi).

19.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, Folk Esték. Vendég: Balla Zoltán és partnere Csík zenekar, Tartos együttes.

20.00 óra Szabadtéri Színpad, Jazz Esték, E.S.P. koncert.

Július 27., péntek

11.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, Dolgozó - Képzőművészeti műhely: "Menjünk Világgá" Műhely.

19.00 óra Fogadó a Millenáris-hoz, "Tanár úr kérem" Berki Tamás együttese és tanítványai.

20.00 óra Szabadtéri Színpad, Crystal koncert.

Kék hírek

Az I. Kerületi Rendőr-kapitányság ügyeletének adatai azt mutatják, hogy a kerületben rendkívül ingadozó a gépjárművekkel kapcsolatos bűncselekmények számának alakulása. A legutóbbi két hétben 48 esetet jelentettek a károsultak szemben az előző két heti 29-cel. Az összes autós "eset" száma sajnos töretlenül növekszik - május második felében ugyanis még "csak mindössze" 22 károsult jelentkezett a rendőrségen. Ugyanakkor, míg a 22-ből 10 volt a lopáskár, a huszonkilencből arányosan jóval kevesebbet, ötöt, ezúttal viszont a 48-ból hetet kötöttek el az autótolvajok. Ezúttal az Attila úton söpört végig a rongálási hullám: 21 járműnek a kerekét szúrták ki ismeretlen tettesek, akiket eddig még nem sikerült kézre keríteni. 13 autót törtek fel, hogy elvigyék a bennük hagyott holmikat, négyről pedig elszerezték a rendszámáblákat, illetve a ködlámpákat.

Változatlanul a Krisztina városból és a Vízivárosból tűnik el a legtöbb jármű, a főútvonalakat ugyanúgy nem kémlik a tolvajok, mint a kis mellékutcákat. A Várban - vélhetően főként a térfelügyelő rendszernek köszönhetően - ezúttal nem jelentettek autólopást. A gépjárművel kapcsolatos bűncselekményekkel együtt kárbeceklések szerint meghaladja a 29 millió forintot, ez kétszer akkora összeg, mint a megelőző két hétben volt.

Azt is megtudtuk Papp Júlia főhadnagytól, hogy a mindenütt dúló útkarbantartások és javítások okoztak ugyan kellemetlenségeket az autósoknak, de komolyabb baleset nem történt. A rendőrség központi segítséget is kapott, hogy az útfelbontások kezdetén le tudja vezényelni a kissé felbolydult forgalmat.

A betöréses lopások száma valamelyest csökkent az elmúlt két hétben. A megelőző két heti 17-tel szemben ezúttal 7 lakásba, 2 üzletbe, illetve irodába és 1 pincébe törtek be ismeretlen tettesek. Elsősorban a Krisztinavárosban tévkenykedtek, a feltört lakásokból főként pénzt és ékszereket vittek el.

A műszaki cikkek vonzereje csökkent a betörők szemében, eladásuk ugyanis az azonosíthatóság miatt egyre nehezebb. A pincékből, tárolókból többnyire a kerékpárokat emelik el, de nem kémlik a konzerveket, a ládákban tárolt üdítőket, italokat sem. A betörők két hét alatt mintegy 1,8 millió forint kárt okoztak. Bár nap mint nap halljuk, hogy mennyire fontos a betörés megelőzése, a biztonságos zárok felszerelése általában hátra szorul a szükséges kiadások listáján. Többnyire csak akkor kerítenek sort rá a károsultak, ha már megtörtént a baj.

Az alkalmi lopások száma jócskán megnőtt, 24-en estek a tolvajok áldozatául az elmúlt két hétben, 9-cel többen, mint az előző időszakban. Változatlanul az éttermekből, szórakozóhelyekről lopják el a legtöbb őrizenlenül hagyott holmit, főként táskákat, de úgy tűnik, a tolvajok már bevették magukat a Mátyás templomba, sőt a Hilton szállodába is. A sértettek a leggyakrabban maguk sem vétenek, nem vigyáznak a holmijukra. Vonatkozik ez az elegáns szállodák halljára is, ahová bárki besétálhat, de az azért elgondolkodtat, hogy már a hotelszobákból is lopnak.

A zsebesek továbbra is főként a tömegközlekedési járműveken garázdálkodnak, s a rendőrség úgy véli - jóllehet igen ritkán sikerül fülön csípni őket - elsősorban drogfüggő fiatalok, akik az így szerzett pénzen jutnak hozzá a napi "betevőhöz".

Álrendőrrel, aki furfangos módon, igazolatást tetve könnyítette meg a külföldi turista pénztárcáját, egy bejelentés érkezett a két hét alatt. Táská letépésről ezúttal szerencsére nem szól a rendőrségi krónika.

M. M.

Mesterborászok méltatása



Dr. Bártfai Béla államtitkár (középen) köszöntötte az ország legkiválóbb borászait

Történetének jelentős eseményéhez érkezett a Magyar Borok Háza: június 29-én ugyanis felavatták az elmúlt tíz évben az "Év Bortermelője" büszke címet elnyert mesterborászok emlékfalát. A kilencvenes évtized első évének úttörő vállalkozása ugyanis immár tíz, méltán kitüntetett szakembert hozott premierplánba, akik rengeteget tettek azért, hogy a szőlőben és a borban rejlő nemzetformáló erő az elmúlt évtizedben egyre látványosabb sikereket érjen el.

A gondolat egyébként a nyolcvanas évek végén pattant ki, mégpedig először az "Év borásza" cím odaítélését javasolták, ám a Magyar Borakadémia ezt továbbvitte, s a vetélkedő életre hívásával, majd a kiválasztott öt jelöltből egynek "Az év Bortermelője" büszke cím odaítélésével indította útjára a nemes versengést. Az Emlékfal avatójára érkezett kitüntetetteket és a meghívottakat

előbb Nyikos István, a Ház elnöke, majd dr. Bártfai Béla államtitkár üdvözölte. Az eddigi tíz kitüntetett közül kilencen személyesen is megjelentek, a villányi Tiffán Edéttől (1991) kezdve a tavalyi győztes Figula Mihállyal (Balatonfüred) bezárólag. Közöttük és a vendégek között teljes volt az összhang az elhangzott köszöntők-méltatások minden egyes szavát illetően. Különösen nagy sikert aratott az a mondás, mely szerint "Akit szeretnek az Istenek, abból borászt csináltak". A kilenc, korábbi bajnok mindegyike egyértelműen a szakma kiválóságát emelkedett ki, akiknek borai az emlékfal leleplezése után vehették át a főszerpeket. A jelenlévők meg is fogadták dr. Kállai Miklósnak, a Magyar Borakadémia főtájtárának felszólítását, aki így bízott mindenkit: Jó estét, jó kóstolást!

Kép és szöveg: Jocha Károly

Sajtótájékoztatón mutatkozott be június 30-án a Terasz internetes portál a Buda Plazában.

- Januárban született meg a Terasz.hu elindításának ötlete. Tervünk az volt, hogy on line kipróbáljuk és megvalósítsuk az internetről alkotott elképzeléseinket, egy barátságos, jó világot tudtuk meg Peti Péter ügyvezető igazgatótól. - Új stílus tükröző, széles látókörű, szórakoztató, üzleti portált szeretnénk létrehozni. Portálunk arculatát és tartalmát úgy terveztük meg, hogy az Internet felhasználók széles rétege megtalálja az őt érdeklő témakört, alkalmazást.

Az oldal tartalmának összeállításánál fő szempont volt a könnyű áttekinthetőség és kezelhetőség mellett új grafikai megoldások felvonultatása, a lehetőleg gyors letöltési idő mellett. Az internetezők számára már ismert alkalmazások mellett számos új felhasználási lehetőséget kívánunk megvalósítani. A Terasz munkatársai hivatásunknak tekintik irodalmi és képzőművészeti tartalmak újszerű megjelenítését webes technológiákkal, emellett támogatni szeretnénk az oktatást és a távtanulást is információikkal.

Terveik között szerepel a kis és középvállalatok internetes megjelenésének előmozdítása, az interneten keresztül bonyolítható üzleti alkalmazások elterjesztése. Nyitottak az úttörő kísérletekre, mint például az interaktív web-kamera, vagy az sms-bokszt. Peti Péter szerint legfontosabb céljuk egy népszerű, látogatott oldal készítése. A Terasztól

nem áll távol az újítás: a harmadik évezred internetes technológiájának deszka modelljeként szeretnénk részt venni a fejlődési trendek alakításában.

A tájékoztató napján ennek a modellnek első elemeit helyezték el a virtuális világban. Erre az alapra egy olyan oldalt építettek, amelynek elemei könnyen szervezhető, összefüggő egységet alkotnak.

Élítőként néhány a www.terasz.hu alkalmazásai közül: Hírvilág, Magazin, Link Enciklopédia (autó-motor, divat-életmód, dísznövények, e-business, film, fotózás, gasztronómia, hardware, hobbiállat, irodalom, játékok, művészet, oktatás, sport, tudomány-technika, utazás, vallás, zene), Művészet, Online játékok, Interaktív Webkamera, Linkajánló, Chat, Fórum, Webáruház.

A „Teraszról”

A magyar sakkozás egyik igen érdekes egyénisége Pintér József (48) nemzetközi sakknagyemester, aki ez idáig nyolc sakkolimpián vett részt. Második évtizede lakik a Batthyány utcában, ahova egy emeletráépítés jóvoltából sikerült beköltöznie feleségével, az egykor szintén sakkozott Kurucsai Ilonával. Két fiával, a 16 éves, az informatika iránt érdeklődő Józseffel és a 12 éves korára már több hangszeren játszó Daniellel, valamint két kutyájukkal élnek békességben. Először lakhelyével kapcsolatban kérdeztem a Postás-Matáv SE éltáblás sakkozóját.

- Rendkívül jól érzem magamat ebben a környezetben - hangsúlyozta Pintér József. - Annál is inkább, mivel mindig is a belvárosban szerettem lakni. Márpedig a mi házuk is része a világörökségnek, s ez a tény még sok jóval kecsegtet a későbbiekkel. Külön is kiemelném az előző polgármester, Katona Tamás úttörő szerepét, ami a Várnegyed alapvető rendbetételének következetes munkájában nyilvánult meg. Ez a törekvés azóta is folyamatosan nyomomonkövethető - bizonyosan tetszik a lakók nagy többségének. Amivel viszont nem értek egyet, az a Vérmező alá tervezett mélygarázs. Ha rajtam állna, ez a beruházás egészen biztosan sosem készülne el...

Pintér nagymester egyébként már régen nem vezet autót, neki többet ér a gyalogosok nyugalma, az autózás anyagi vonzatairól nem is beszélve.

- A közhiedelemmel ellentétben a sakkozók legtöbbször nincs nagy bankszámlája. Máig is jól emlékszem, amikor a nyolcvanas években a külföldi útjainkról a fél válogatott nekem hozta a Pampers pelenákat. Mindig is több csapatban kellett vendégszereplőként az illető ország bajnokságában szerepelnem, hogy tartani tudjuk a családi egyensúlyt. Egyébként számunkra a rendszer-

Háromszáz dollár miatt nem sakkozik

Beszélgetés Pintér József nemzetközi nagymesterrel

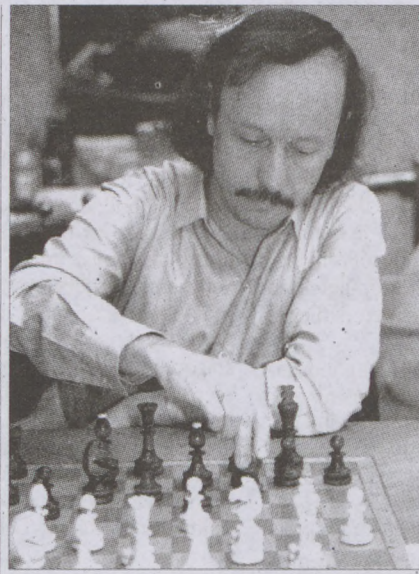
váltást megelőző időszak anyagilag mindenképpen kedvezőbb volt, hiszen akkor központilag jobban támogatották az élversenyzőket. A kilencvenes évek elejétől viszont mindinkább önellátókká kellett lennünk; volt olyan év, hogy a francia, a spanyol, a német, az osztrák, a horvát és a magyar csapatbajnokság mérkőzései között kellett rohangálnom. Montpellierbe és Barcelonába repülővel, a többi helyszínre vonattal vagy autóval mentem. Ennyiféle kötelezettségnek eleget tenni minden, csak nem szanatóriumi életforma!

Pintér József 6 éves korában, egy nyári táborban tanult meg sakkozni, versenyezni viszont elég későn, csak 13 évesen kezdett. Előbb a Vörös Meteorban, majd az MTK-ban tologatta a figurákat a már el-távozott Karakas Éva irányítása mellett, mígnem 1969-ben hírtelen minőségi ugrással megszerezte a mesterjelölti címet. Amikor 1973-ban bevonult, már sakkmasternek szólították.

- Bár akkor már jobban sakkoztam, mint a Honvéd akkori éltáblása, Ozsváth András, ám mégis csak a 6. táblán kaptam helyet. Ettől függetlenül jól éreztem ott magamat, egyre jobban játszottam: 1976-ban nemzetközi mester, 1980-ban pedig nemzetközi nagymester lettem.

Ezek a címek még csak az elejét jelentették Pintér sakkjogi karrierjének. A többségében eredményes olimpiai fellépései mellett tagja volt 1985-ben annak a világbajnoki magyar válogatottnak, amely Luzernben úgy verte meg a legyőzhetetlennek tartott Szovjetuniót 3,5:2,5 arányban, hogy öt döntetlen mellett éppen Pintér tudott nyerni Beljavszkij ellenében.

- Csapatban egyébként is sokkal szívesebben játszom, mint egyéniben, mert engem határozottan feldob a többiekkel vállatve való küzdelem lehetősége. Meggyőződésem, hogy bennem van még néhány, komolyabb részeredmény lehetőség, ám a Magyar Sakkszövetség és köztem döntetlenre áll egy összecsapás, amelynek fókuszában az a pénzdíj áll, amelyet az 1999 novemberében, a grúzai Batumban megrendezett EB-n kapott a magyar válogatott az ezüstérméért. Ott ugyanis hatan játszottunk, a szövetség pedig felvett 1800 dollárt, én ennek az arányos részére igényt tartok. Amíg ezt nem



kapom meg, addig semmilyen csapatversenyen nem kívánom képviselni a magyar színeket.

Persze Pintér addig sem fog unatkozni, annál sokkal jobban szeret sakkozni. S nem csak játszik, érdekes véleménye is van mindenről. A jelenlegi legjobbakról ugyanúgy, mint a sakkozó számítógépekről.

- A zseniális Kaszparov (38) még mindig nagyon jó, de az idő egyre inkább Kramnyiknak (26) kedvez. Mellette az indiai Anand (31) alkotja a legszűkebb élbolyt. A mögöttük tülekedők között az 5-7. helyeken található Lékó Péter (21) igazi profi játékos, aki minden idegszálával felfelé tör - magam is kíváncsi vagyok, hol a határ számára? Ami pedig a sakkjátékot az utóbbi évtizedben döntően befolyásoló sakkprogramok térhódítását illeti, nekem ezek egyáltalán nem tetszenek. Gondoljunk csak bele, az ember mérkőzik egy olyan géppel, amely sosem fárad el, sosem hibázik, legfeljebb a konnektort húzzuk ki. Bár én elég jól tudom a meg-

nyításokat, de olykor csak elfelejtek valamit - ezzel szemben "ő" mindig halálbiztosan húzza meg a lehetséges legjobb lépéseket. Ennek a "programörületnek" az elensúlyozását, illetve háttérbeszorítását jól szolgálhatná az úgynevezett Fischer-sakk, amelynek lényege, hogy a küzdő felek a játék kezdete előtt a tiszteket felváltva helyeznék el az alapsoron. Ezzel jelentős részben csökkenne az előre "bemagolható" megnyitási variációk száma.

Pintér halkán azt is megjósolta, hogy a most éppen Japánban tartózkodó, ám előtte hosszú éveken át Budapesten élt egykori világbajnokkal, Bobby Fischerrel

többször is hosszan beszélgetett. Egy alkalommal legalább 12 órát töltöttek együtt, amelyből tizenegyen keresztül Fischer tartotta szóval hallgatóságot, míg a többieknek talán ha egy óra maradt. Meggyőződéssel állítja, hogy az amerikai kivételes zseni, aki még ma is képes lenne kiemelkedő játékra, ha visszatérne a sakkasztal mellé.

- Jómagam most kissé visszaesem, jelenleg nem vagyok a világ legjobb kétszáz sakkozója között - váltott vissza a jelenbe a Várnegyed nagymestere. - Ám elég lenne 10-20 élő-pontot szerezni, s ez máris legalább 50 hellyel való előrelépést jelenthetne. Hazudnék, ha azt mondanám, ugyanolyan ambíciókkal sakkozik, mint 20-25 évvel ezelőtt, de azt azért ki merem jelenteni: igenis szeretnék még egy-két nagyobb versenyen kiemelkedőt produkálni. Mondjuk valamelyik világválogatott tagjaként. Feltéve, ha előbb megkapom a 300 dolláromat...

Kép és szöveg: Jocha Károly

Röviden

□ Megkezdődött a nyári napközis tábor a Czákó Utcai Sport- és Szabadidőközpontban. A tanulókat gazdag program várja, a sportfoglalkozásokat szakképzett tanárok vezetik. Táborozás augusztus 17-én.

□ Július elején elkezdték a sportpálya öltözőinek felújítását. Teljesen új burkolatot kap az öltöző, az átalakított vízszekrény. Természetesen az egész öltözőrendszer kifestik. A munkálatok negy-öt hét múlva fejeződnek be.

□ A siker kötelez! A Budai Kerület Napján elért győzelem után már készül a program a jövő évi sportrendezvényre, amit a Czákó utcai Sportközpontban tartanak.

Túraajánló

A Tabán Sportkör Budapest túraterveiből

Július 22. Börzsöny: Diósjenő - Sági út - Pénzadás - Csáki kert - Káyor - Závó - Diósjenő. Táv: 18 km, Szint: 400 m, Túravezető: dr. Glogovác Magda, Találkozás: Nyugati pu. pénztárterem: 7 óra.

Augusztus 5. Pilis: Pilisszentlászló - Prédikálószék - Királykút - Öreg vágás - Dobogókő. Táv: 16 km, Szint: 600 m, Találkozás: Batthyány téri Hévíz pénztár 7.15-kor, Túravezető: Ozorai Gábor.

Augusztus 18-20. Gemenc. Túravezető: Könyvesi Erzsébet. Részletes programot a jelentkezők kapnak.

Szeptember 2. Börzsöny: Zebegény - Szőnyi pihenő - Bodzás pihenő - Remetekereszt bérc - Hegyes tető - Szent Mihály hegy - Remete barlang - Szent Mihály hegy - Dobozi orom - Borostyánkői pihenő - Zebegény. Táv: 16 km, Szint: 500 m, Túravezető: Ozorai Gábor, Találkozás: Nyugati pu. pénztárterem 7 óra.

Védett lesz az utolsó tabáni ház

A Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság javaslatára a Czakó utca 15. szám alatti ház helyi védettség alá helyezését kezdeményezte dr. Aczél Péter, kerületünk főépítésze. A Fővárosi Közgyűlés elfogadta a javaslatot és megindította a helyi védettség alá helyezési eljárást. A Czakó utca 15. szám alatti lakóhárról eddig viszonylag kevés adatot sikerült felélni. Az épület elidegenítésével összefüggő műszaki tájékoztatóban csupán arról esik szó, hogy "az alapincézett földszintes épületek az 1800-as évek végén épülhettek, eredetileg a Tabán vámházaként."

A Budapesti Városvédő Egyesület gondozásában megjelent Adalékok a Tabán történetéhez című műben Ráday Mihály tollából a következő sorok olvashatók: "Feltehetően ez a ház lehetett Buda egykori vége, s a ház valamikor vámházként szolgálhatott. Az biztosan tudható, hogy vincellérházként is működött."

Az épületet az utolsó tabáni házként tartják nyilván - bár az erre vonatkozó adatok szerint - lehetséges, hogy az már ténylegesen a Krisztinaváros területén fekszik. Bizonyos azonban, hogy a volt tabáni városrész szélén és ahhoz szerkezetileg és látványban is kapcsolódó épület valóban utolsó nyoma az itt régen-volt beépítésnek, ezért mindenképp indokolt a speciális gondoskodás - tájékoztatta lapunkat dr. Aczél Péter főépítész.

Termékbemutató a Városházán

Mint a mesében: a Magyarországi Megváltozott Munkaképességűeket Foglalkoztatók Országos Szövetsége (MEMFOSZ) felkereste az I. kerületi polgármestert, hogy tegye lehetővé bemutatkozásukat a Kapisztrán téri Városházán, s ő azonnal igent mondott. A nagy sikerű bemutatkozásnak június utolsó szombatján a Városháza aulája adott otthont.

A szakmai tanácskozással egybekötött kiállításon Kelet Magyarország mutatkozott be. Mindnyájan tudjuk, hogy a megváltozott munkaképesség kifejezés azt takarja, hogy a valaha életerős, tette kész ember ma már nem tudja azt produkálni amit régebben, ám még mindig hasznossá tudja és szeretné tenni magát. Holler Lajostól, a szövetség elnökétől megtudtuk: Kelet Magyarországon mintegy 300 foglalkoztató csaknem 40 ezer embernek ad munkát. A szövetség alapító tagszervezete, a karcagi KUNREHAB Kft. 5 évvel ezelőtt jött létre azzal a céllal, hogy az ország keleti részén, ahol egyébként is nagyarányú a munkanélküliség, a munkaerő piacról kiszorult, különösen hátrányos helyzetű rétegnek megélhetést biztosítson. A szövetség hitvallása, hogy a megváltozott munkaképességű emberek foglalkoztatása nem csupán és nem elsősorban karitatív cselekedet, hanem üzleti és piaci alapokon is nyugvó gazdasági tevékenység. Ám üzlet, gazdaságossági és piaci szempontok ide vagy oda, elég volt ránézni a kiállított és meg is vásárolható tárgyakra, bárki előtt azonnal világossá vált, hogy alkotóik szívüket-lelküket beleadták a elkészítésükbe. Hihetetlenül szépek a plüss játékok, a kézi hímzésű terítők, a rongyszőnyegek, bórdíszmű

árúk, kerti bútorok, fa játékok, lámpaernyők, díszdobozok, mappák és még sorolhatnánk. De hogy került a kiállítók közé a Szamos marcipán? A válasz egyszerű: a nagyhírű cukrászüzem is foglalkoztat megváltozott munkaképességű embereket a Kunrehab Kft.-n keresztül. De dolgoznak többen az idegenforgalom területén is, mint a Neckermann-utazás Szolgáltató Kft. információs munkatársai. Ők egyébként idegenforgalmi szakképesítést is szerezhetnek. A szövetségnek az idén új tervei is vannak. Védjegy bevezetését kezdeményezte annak érdekében, hogy a vásárlók megbizonyosodhassanak: a megváltozott munkaképességűek is elő tudnak állítani magas színvonalú, piacképes árukat, s ezekért vállalják a védjegy követelte felelősséget. A védjegy - amelynek bejegyztetése folyamatban van, s valószínűleg a jövő év elején napvilágot lát - a pozitív diszkriminációt hivatott szolgálni, erősítve a társadalmi felelősségtudat minél szélesebb körű kialakulását.

Ugyancsak a közeljövő tervei között szerepel a virtuális áruház kiépítése, amely az internet segítségével megismerteti a megváltozott munkaképességűeket foglalkoztatók termékeit a szélesebb közönséggel, és a jövőbeni elektronikus kereskedelem lehetőségeit kihasználva előnyösebb piaci pozíciókhoz juttatja a foglalkoztatókat.

Szépek a távolabbi tervek, de egyelőre maradjunk a jelennél. A mostani prezentáció nem titkolt célja egyebek közt az volt, hogy a kelet-magyarországi foglalkoztatók egy kis szeletet megismerjenek a fővárosi piacból, ami szerintük nem könnyű feladat. De azért megpróbálják.

M. M.

Bosszantó



...amikor az orra előtt zár be a bank...

...amikor minden apróság miatt be kell mennie...

...amikor rengeteg időt kell eltöltenie...

...amikor a költségek az eget verik...

...amikor nincs naprakész információja vállalkozása számlavégéről...



I. Országház u. 2.
Telefon: 375-04-80
06-30-992-33-77

Várban működő régiség-bolt kiemelt áron vásárol antik **ezüst, bútor, textil, festmény** és **üveg**-tárgyakat, különleges gyermekjátékokat, valamint régi márkás **karórákat**:

- * Cartier
- * Patek Philippe
- * Vacheron Constantin
- * Omega
- * Longines
- * Movado
- * Glashütte Lange & Söhne
- * Ulysse Nardin
- * IWC Schaffhausen
- * Breitling
- * Rolex
- * Jaeger le Coultre

BÚTOR

tervezés, kivitelezés
bármilyen méretben
és stílusban,
díjtalan felmérés
és beszerelés.
Fax: 242-7493
Tel.: 06-70-246-3911

A Vár aljában,

Batthyány térhez közel,
Társasház bérbe adja a
következő helyiségeket:

kettő, egyenként 7,2 m²-es
helyiséget (irodának),
egy, 12 m²-es helyiség (irodának),
egy, 17 m²-es helyiség (irodának),
három, egyenként 30 m²-es
helyiség (raktárnak).

Tel.: 06-30-9425-060

PARK HOTEL FLAMENCO

BUDAPEST



Ezt ne hagyja ki...

Egész nyáron át táncrea perdülhet
a Park Hotel Flamenco újjávarázsolt,
hangulatos nyári teraszán.

Minden pénteken és szombaton
este 19.00-23.30-ig a Caravan tánczenekar
szórakoztatja vendégeinket.

Jéghideg csapolt Bitburger sörrel, sörkorcsolyákkal,
Mövenpick fagyalt-különlegességekkel várjuk!

Töltse el egy kellemes nyári estét
a **Flamencoban!**

Asztalfoglalás: 372-2000 telefonszámon.
Budapest, XI., Tas vezér u.7.

Member of the
DANUBIUS HOTELS GROUP

Megnyugtató

...ha bármikor...

...ha bárhol...

...ha gyorsan
és biztonságosan...

...ha költségtakarékosan...

...ha azonnal választ
kap vállalkozásával
kapcsolatos valamennyi
kérdésére.

OTPdirekt

OTP e-Forint – elektronikus pénzforgalmi
termék mikro- és kisvállalkozások számára
Interneten és telefonon. Kényelmesen, gyorsan
és kedvezőbb bankköltség mellett kezel-
heti vállalkozása számláját.
További információk:
www.otpbank.hu/kkv és (06 1) 3 666 666



OTP e-Forint — VÁLLALKOZÓI BANKSZÁMLA

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT
2. ZÁRKIRÁLY®
(A Skálától 1 percre, az Aranypók mellett.)

T./F.: 201-3928
KIS- ÉS NAGYKER.
1027 Bp., Margit krt. 54.
1117 Bp., Fehérvári út 24.
T./F.: 466-5654

A mechanikus védelem teljes kínálata:
Zárberetek (MUL-T-LOCK, KESO...), zárok, széfek, lakatok (8 ország kínálatából), ELZETT termékek, réz, króm és mattkróm kilincsgarnitúrák, zártartozékok, vasalatok, réz, rozsdamentes és szálcsiszolt küszöbsínek (egyedi méretben is), postaládák pénz-kazetták, kormányzárok, készíterszámok, szegek, csavarok, dübelek, HEVEDERZÁROK.

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉK ÁTKÖDÖLÉSE
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁROK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is (MABISZ által elfogadott termékek)
- FENYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT -10% !

**RÉZ- ÉS KRÓMÁRÚK
POSTALÁDÁK
SZÉFEK
-20%**

Szondi Galéria

Hívjon bizalommal, vagy jöjjön el hozzánk!
Garantált szakmai gyakorlattal rendelkező, leinformálható régiségfelvásárlóként, többszáz ezer forintért, készpénzfizetéssel vásárolnánk antik bútorokat, akár hibás állapotban is.

Régi magyar és külföldi festők alkotásait, zsidó vallási kegytárgyakat, falálló-asztali kar- és zsebórákat, nagyméretű tükröket, csillárokat, bronz és faszobrokat, porcelán vitrintárgyakat, körpecsés ezin-Zsolnay tárgyakat, Kovács Margit kerámiákat, valamint ezüst cukortartó dobozokat, perselyeket, sószórókat, páros gyertyatartókat és antik ékszereket a legkedvezőbb napi áron vásároljuk. Kérjük jelezze eladási szándékát. Szívesen tennénk ajánlatot az Ön által felkínált régi tárgyakra.

A kiszállás díjmentes. A fenti tárgyak és hagyatékok felvásárlása mindkét üzletünkben folyamatosan történik. Az üzletek címe: Budapest, VI. Szondi u. 32. Ingyen hívható telefonszáma: 06-80-200-914; Budapest, VIII. József körút 69. Ingyen hívható telefonszáma: 06-80-200-916, illetve 318-0787.

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 10.00-17.00-ig.

KRISZTINA ANTIKVIÁRIUM



1013 Budapest, Roham u. 7.
(Budán a Krisztina téri templommal szemben, a Déryné cukrászda mellett)
Telefon/fax: 212-8909

Vásárolunk, eladunk, árverezünk régi és új könyveket, térképeket, metszeteket, képes levelezőlapokat, egyéb papírrégiségeket.
Minden kedves érdeklődőt szívesen látunk.

VÍZIVÁROSI PATINA ANTIKVITÁS

I. HATTYÚ U. 4.
Mobil: 06-309-229-259 T/fax: 214-5936

- Antik kisbútorok, asztali-, fali- és zsebórák,
- Régi patikai felszerelések és dokumentumok
- Lámpák, szobrok, porcelán
- Vízivárosi helytörténeti relikviák

VÉTELE-ELADÁSA KÉSZPÉNZÉRT
ÉS BIZOMÁNYOSI ÉRTÉKESÍTÉSEL
NYITVA: H-P 11-18 ÓRÁIG.

BEDŐ PAPIRRÉGISÉG BOLT

a hónap utolsó szerdáján 17-órakor
ÁRVERÉS

Árverésre és bolti értékesítésre folyamatosan átveszünk régi filatéliai dokumentumokat, képeslapokat, részvényt, sorsjegyet, papírpénzt, útlevelet, igazolványokat, kártyákat, írószereket és egyéb dekoratív nyomtatványokat.

CÍM: 1027 BP. KAPÁS U. 5-9 (CSALOGÁNY U. SAROK)
NYITVA: H.K.P 10-18-IG; SZ.CS 10-15-IG. TEL.: 214-7952.

BEFAG PARKETTA

CSAPHORNYOS ÉS SZALAGPARKETTA GYÁRI BEVEZETŐ ÁRON!

UNIV LÉPCSŐK

EGYEDI KÜL- ÉS BELTÉRI KIVITELBEN

M. BUDA KFT.
1024 BP. MARGIT KRT. 5/A. I./4.
TEL.: 315-8031 FAX: 315-8032

Szőnyegtisztítás

06-80-200-639
ingyen hívható 8-16 óráig

3-470-865 3-470-866

Mélymosás, vegytisztítás, szegés, háztól házig 2 nap alatt.
Perzsák, szőttek szakzerű javítása.
Szőnyeg Express Kft.
Budapest, IX. Soroksári út 164.
Régi címünk: Bp. X. Fertő u. 8.

Ékszerész

I. Attila út 73.
Különleges, egyedi arany és ezüst ékszerek értékesítése, hozott aranyból ékszerkészítés, javítás, vésés, kópótlás. Minőség, megbízhatóság, garancia, rövid határidő, korrekt árak.
Minden kedves érdeklődőt szívesen látunk.
Nyitva tartás:
hétfőtől csütörtökig 11-18 óráig,
pénteken 11-17 óráig

Telefon: 3754-540

I. Mészáros utca - Aladár utca sarkán
32 m²-es különbejáratú raktár
kiadó.
Érdeklődni:
06-209-332-493-as telefonszámon.

Gondtalan gondoskodás

Festői környezetben, államilag támogatott nyugdíjas otthonokban, apartmanos elhelyezéssel helyeket biztosítunk.

INGYENES INFORMÁCIÓ 10-18 ÓRÁIG: 454-0892



AB Assistance Bureau

VILÁGÍTÁSTECHNIKAI KFT.

LÁMPA

Klasszikus világítótestek, Halogénrendszerek, Mélysugárcsók, Fénycsöves armatúrák, Kültéri lámpatestek
Tervezőknek, kivitelezőknek árengedmény, jutalék!
Üzlet: Budapest, XII. Csaba utca 8.
BEJÁRAT A HAJNÓCZY UTCÁBÓL
Nyitva tartás:
hétfő-péntek: 10-18 óráig.
Júniustól szeptemberig a szombati nyitva tartás szünetel.
Telefon/fax: 225-0242

PING KINAI ÉTTEREM

怡和大酒店

1024 Budapest, Moszkva tér 6.
Telefon: 3160-184; 3162-022

Megújult: szeparált asztal, estéknént élőzene, kertbeliség, első osztályú ételválaszték, megfizethető árak, udvarias kiszolgálás.

Várjuk a kedves régi és új vendégeket!
Étel-házhozszállítást is vállalunk.

Hirdetésfelvétel

minden kedden és szerdán

10.00-tól 15.00 óráig a szerkesztőségben.

Telefon: 458-3000/3020.

Ingtalan

HILL-ESTATE INGATLAN-IRODA
1125 Bp. Istenehyi út 103/b. Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a kerületben bérbevitellel, adás-vételre fizetőképes ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, GYORS ÜGY-INTÉZÉS.** Ügyfélfogadás egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

Kerületben élő fiatal kétgyermekes házaspár életjáradéki szerződést kötne idős házaspárral, hölgygel vagy úrral. Tel.: 213-5133.

XII. ker. Márvány utcában eladó egy 34 m²-es, udvari, félemeleti, összkomfortos örökklakás. Irodának, rendelőknek is alkalmas. Ár: 9 Mio. Ft. Érdeklődés és üzenet-hagyás a 212-8911-es telefonszámon.

I. ker. Vérmező útra néző, panorámás, IV. emeleti, 96 m²-es, csendes, cirkófűtéses, légkondicionált, 3 szobás örökklakás eladó. Tel.: 3491-271.

I. Hunyadi János utca 46 m²-es, földszinti örökklakás eladó. Ár: 11,5 Mio Ft. Tel.: 06-20-9937-022.

Eladó I. kerület, Mészáros utcában I. emeleti, 31+8 m² galéria felújított, világos, telefonos, 1 szobás, udvari lakás 8 Mio Ft-ért. Tel.: 212-6730; 06-60-341-478.

Krisztina körúton (hotel mellett) 2,5 szoba hallos, 85 m²-es lakás szeptembertől kiadó. Tel.: 06-87-448-132; 212-8012.

Szépen felújított, I. ker. Naphegy utcára néző I. emeleti, 70 m²-es, 2,5 szobás, étkezős, világos, csendes lakás tulajdonostól sürgősen eladó. Irányár: 20 Mio Ft. Tel.: 202-2134; 06-30-960-2327.

Szolt-udvarban teremgarázsban gépkocsibeállók kiadók. Tel.: 201-15-75; 06-30-236-6351.

I. ker. Pauler utcában III. emeleti 68 m²-es, 2 és fél szobás, világos, galériás cirkófűtéses lakás eladó. Irányár: 18,5 Mio Ft. Tel.: 214-35-75; 06-30-388-42-62.

I. ker. Várkok utcában 50 m²-es, két szobás, egyedi fűtésű, erkélyes örökklakás eladó 16,5 Mio Ft-ért. Tel.: 06-30-2027-284; 06-28-441-583 16 órától.

Állás

Kereskedelemben, vendéglátásban gyakorlott nő 4 órás állást keres. Tel.: 310-2755 este.

25 év feletti lelkes munkatársat keresünk rész munkaidőben végezhető tevékenységre. Érdeklődni a 06-30-279-0012-es telefonszámon Nagy Zsófiánál Hétköznap 10-18 óra között lehet.

Szolgáltatás

Üvegezés, tükörvágás, üvegcsiszolás. A kerületben és környékén házhoz megyünk. Műhely: I. ker. Szabó Ilonka u. 8. Tel.: 214-3616.

Lakatos: biztonsági-, elektromos zár, hevederzár, postaládazár, ablak- és garázsajtó zár, olajfék szerelése. Tel.: 3565-777.

SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST TAPETÁZÁST, TAKARÍTÁSSAL, parkettlerakást, parkettcsiszolást, parkettjavítást vállal kisiparos garanciával. Tel.: 201-4442, mobil: 06-30-9415-495.

Társasházak műszaki ellenőrzése, önkormányzati felújítási pályázatok előkészítése, ingatlanértébecslés. Tel.: 06-30-278-1594.

Társasházak, irodák, lakások teljeskörű takarítása. Festés utáni nagytakarítás. Szőnyeg, padlószőnyeg speciális felújító tisztítása háztól házig is, ill. nagyobb megrendelés esetén a helyszínen. Szalagfüggöny tisztítása helyben. Tel.: 213-5133.

Redőny, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző, szúnyogháló, függönykarnis készítés, javítás. Tel.: 3564-840; 06-30-9544-894.

Szobafestést, mázolás, tapetázást, burkolás, gipszkarton szerelését, szőnyegpadló- és PVC lerakását vállaljuk takarítással és garanciával. Tel.: 215-48-64. **Vízvezeték és vízóra szerelés, csőtörések, lefolyóvezetékek** javítása, társasházi karbantartások olcsón, megbízhatóan, garanciával minden nap. Tel.: 303-8397; 06-20-99350-702.

Mesteri munka mérsékelt áron! Pípermosás, felsőruházat-, függöny, kárpit- és szőnyegtisztítás. Üzlet: Bp. I. ker. Várkok u. 8. Hétfőtől csütörtökig 9-től 17 óráig várja Önöket Csajághy Csaba vegytisztító mester.

Hűtő-, fagyasztó-szerviz 4 órán belül szombat-vasárnap is. Tel.: 3100-998; 06-302-405-221.

Tetőjavítás. Cserép-palattetők javítása, lapos tetők szigetelése, bádigos munkák alpinista technológiával is. Tel.: 214-3616.

Kárpitos vállalja modern és stíl bútor javítását, áthúzását, ingyenes szállítással, felméréssel. Kovács István 1012 Bp., Attila út 97. Tel.: 3569-478; 06-20-9921-095.

Műbútorasztalos vállalja antik stíl bútor javítását, fényezését, restaurálását kárpitos munkával is, valamint beépített falburkolatok készítését. Tel.: 06-309-442-206.

Szobafestést, mázolás és tapetázást vállalok 1 év garanciával. Több referenciával a környéken. Tel.: 06-20-3313-415.

Mosógép, villanybojler, villanytűzhely, hőtárolós kályha megbízható javítása garanciával. I. kerületben díjtalan kiszállítás. Stelczler Zsolt háztartásgép-szerelő. Tel.: 208-41-87; 06-20-419-1329.

Adás-vétel

Ingyen hívható zöld szám: 06-80-200-914 Budapest, VI. ker. Szondi u. 32. szám alatti régiségüzlet magas áron vásárol: IWC Schaffhausen, Patek, Vacheron, Jaeger le Coultre, Rolex, Breitling, Omega, stopperes, ütős, naptáros karórákat, zsebórákat.

Városmajor Galéria 1 millió Ft feletti értékben keres megvételre készpénzért festményeket, műtárgyakat. Tel.: 212-3056; 315-5015.

Miniatur régiségbolt készpénzért vásárol antik bútort, festményt, ezüstöt, szőnyeget, dísztárgyakat. Telefon: 201-9348. Mobiltelefon: 06-30-966-55-09. Cím: I. kerület, Attila út 101.

Relikvia Antik Galéria készpénzért vásárol színvonalas műtárgyakat, antik bútort, szőnyeget, porcelán-, üveg- és ezüst dísztárgyakat, valamint festményeket. 1014 Budapest, Fortuna utca 21. Tel./fax: 356-9973.

Antik enteriőr 2000 kiállításra kiemelkedő kvalitású festményeket, műtárgyakat, bútorokat vásárolunk készpénzért. Nemes Galéria. Tel.: 302-8696; 302-8698.

Kieselbach Galéria vásárol restaurálatlan régi bútort, ezüstöt (hiánytalan evőeszközökészletet) keleti-szőnyeget, régi Zsolnay-tárgyakat, egyéb kvalitásos műtárgyakat. Telefon: 201-9348, 10.00-12.30 óráig és 14.00-16.00 óráig.

Oktatás

Budai Ring Autósiskola az Ön szolgálatában! Tel.: 2020-521; 214-7004 13-tól 19 óráig.

Autósiskola! Diákoknak 50% kedvezmény. Tanfolyamok folyamatosan indulnak. Batthyány u. 12. Tel.: 201-2929.

Magyarból korrepetálok. Orosz nyelvet is tanítok! Tel.: 375-22-80; 06-30-297-30-36.

Angol oktatás és diákok korrepetálását vállalja angol tanár beszéd, beszédértés, nyelvtancentrikus órák. Házhoz megyek. Telefon: 220-8558.

Matematika, fizika oktatás. Pótvizsgára, ismétlő vizsgára felkészítés. Egyéni igények kielégítése, magántanulók felkészítése. Több mint húszéves gyakorlat. tel.: 213-7747.

Vegyes

Július 29-én este a 16-os buszon felejtettem egy laptopot, rajta a disszertációmmal. A megtalálónak 300 dollárt ajánlok. kérem üzenjen: 262-3112.

Hirdessen a Várnegyedben!

Üzenete minden I. kerületi családhoz eljut!

Lakossági apróhirdetés (20 szóig): **560 forint +ÁFA,**
20 szó felett: **1000 forint +ÁFA.**

Közületi apróhirdetés (20 szóig): **1700 forint +ÁFA,**
Keretes apróhirdetés (20 szóig): **2040 forint +ÁFA.**

Keretes hirdetések:

1/1 oldal
190x263 mm,
72.000 Ft+ÁFA

1/2 oldal
190x130 mm,
38.000 Ft+ÁFA

1/4 oldal
94x130 mm,
19.500 Ft+ÁFA

1/8 oldal
94x63.5 mm,
12.000 Ft+ÁFA

1/16 oldal
45.5x63.5 mm,
6.500 Ft+ÁFA

Szalaghirdetés
22.5x190 mm,
19.500 Ft+ÁFA

Hirdetésfelvétel: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig
Budapest, I. Kapisztrán tér 1. 1014. Telefon: 458-3000/3020, fax: 458-3081

Várnegyed

A Budavári Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente. Megbízott szerkesztő: Sárvári Pap Gitta. Szerkesztőségi fogadónap: szerda. Tipográfia: Halász Ferenc. Nyomdai előkészítés: Typo Art Studio Bt. Felelős kiadó: dr. Nagy Gábor Tamás, a Budavári Önkormányzat polgármestere. Levélcím: 1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. Telefon: 458-3000/3020, telefax: 458-3081. Nyomás: Apolló Nyomdaipari Kft. 1165 Budapest, Zsemlekes u. 25. Felelős vezető: Mózes Ferenc ügyvezető igazgató. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételét kérjük jelezze a Student Diákszövetkezet 217-7060-as telefonszámon.

A különleges méterárú boltja

Ha már nincs ideje a nyaralásig
megvárni nyári ruháit nálunk
mindent megtalál:

nadrág, short, szoknya hozzá póló
blúz, blézer és ruha kapható a
legdivatosabb színekben és anyagokban.
Ajándék: akciós blúzunkból
egyet fizet kettőt kap

Érdemes benézni hozzánk!

1013 Budapest, Attila út 15.

Telefon: 212-9606

Nyitva: hétfőtől csütörtökig 9.00-18.00-ig,
pénteken 9.00-16.00-ig

TYPO ART STUDIO

COLLIERS
INTERNATIONAL

Colliers International Kft.

1027 Budapest, Horvát u. 14-24.
Telefon: 214-0601; Fax: 201-3041
www.colliers.hu

Cégünk több évtizedes nemzetközi tapasztalatával
1992 óta vezető helyet foglal el a budapesti ingatlanpiacon, minőségi
ingatlanok eladására, illetve bérbeadására specializálódva.
A Colliers a világ 52 országában több, mint 250 irodával rendelkezik,
az egyetlen olyan nemzetközi ingatlanközvetítő cég Budapesten,
amely a lakóingatlan-piacon is kiemelkedő helyet foglal el.

Ügyfeleink részére keresünk:

- nívós ingatlanokat hosszú távú bérletre
- jó minőségű, új építésű lakóingatlant, villaépületet,
régipolgári lakásokat eladásra

Cégünk egyéb szolgáltatásai:

- társasházak komplett értékesítése
 - irodák,
 - üzlethelyiségek,
 - ipari ingatlanok közvetítése,
 - értékbecslés,
 - befektetési tanácsadás

Amennyiben Ön rendelkezik ügyfélkörünk igényeinek megfelelő eladó,
vagy bérbeadó ingatlannal, amelynek piacraviteléhez megbízható
partnert keres, úgy várjuk jelentkezését a fenti telefonszámon.

TYPO ART STUDIO

PROSEC

Biztonságtechnikai Kft.

Fő tevékenységünk:

- Elektronikus riasztó-rendszerek telepítése
(DSC, Paradox)
- Távfelügyelet
- Kivonuló fegyveres járőrszolgálat (csak Budán)

Egyéb tevékenységünk:

- Kamerás biztonsági rendszerek telepítése
- Tűzvédelmi és beléptető-rendszerek kivitelezése
- Videó- kaputelefonok telepítése
- Fegyveres és kutyás objektum- és területőrzés

Díjmentes felmérés, árajánlatadás és vagyonvédelmi szaktanácsadás!

Amire vállalkozunk:

- A védett objektumokba telepített elektronikus riasztó-rendszerek jelzéseinek tűz, támadás, orvosi segítség-kérés, kényszerített nyitás, betörés, a riasztó rongálása, villamos hálózat kiesése, akkumulátor feszültség csökkenése, a rendszer be- és kikapcsolása, egyéb, az ügyfél által fontosnak tartott jelzés fogadása, a jelzések feldolgozása
- A jelzéseket kapcsolt telefonvonalon, GSM hálózaton át vagy saját rádió-hálónk segítségével fogadjuk
- A jelzések alapján a szükséges intézkedések megtétele (fegyveres járőr helyszínre küldése, ügyfél vagy megbízottjának értesítése, hatóság vagy szakszolgálat helyszínre hívása)
- A jelzések, intézkedések regisztrálása

Ahogy végrehajtjuk:

- A 24 órás szolgálati rendben dolgozó Ügyelet 4 különböző járőrbázisról tud egy időben fegyveres járőrpárt indítani URH rádión
- A jelzés vételétől számított 10 percen belül a védett objektumhoz érkezünk
- A tettenért elkövetőt elfogjuk és átadjuk az illetékes hatóságnak, a helyszínt a tulajdonos megérkezéséig biztosítjuk
- Intézkedéseink szakszerűségéért és gyorsaságáért (1 millió forintos értékhatárig) szerződésben rögzített felelősséget vállalunk.

Iroda: 1016 Bp. Tündérlaki mélyút 2. Telefon: 361-3885; Fax: 361-3884

Távfelügyeleti központ: 1024 Rómer Flóris u. 8. (a rendőrség épületében)

A tevékenység végzésére jogosító rendőrhatalósági engedély száma: BRFK XI. ker. R.kap. 151/2-70/1995.

www.prosec.hu

e-mail cím: prosec@mail.matav.hu

TYPO ART STUDIO